Ўзбекистон - келажаги буюк давлат

ХАЛҚ СЎЗИ

1991 йил 1 январдан чиқа бошлаган

Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши ва Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг газетаси

28 МАЙ, ШАНБА, № 104 (852).
Сотувда эркин нархда. 1994 ЙИЛ

ҚАРДОШЛИК ТАНТАНАСИ

СУРАТДА: Ўзбекистонда Қозоғистон кунлари ёпилиши маросимидан лавҳалар.

А. ЗУФАРОВ тасвири. (ЎзА).

Республикамизда ўтган Қозоғистон кунлари икки халқ, икки давлат тарихида муҳим воқеа сифатида қайд этилса ажаб эмас. Бир ҳафта мобайнида Ўзбекистон пойтахти — Тошкентда, Қорақалпоғистон Республикаси ва вилоятлар марказида, юртимизнинг шаҳар-қишлоқларида дўстлик, биродарлик, қон-қардошлик тантаналари ўзгача файзу тароват билан давом этди.

Қардошлик анжуманлари, ўзаро борди-келдилар, адабиёт ва санъат декадалари собиқ СССР салтанати даврида ҳам кўп бўлган. Дўстлик, қардошлик, қондошлик борасидаги сўзларни ҳам хўп эшитганмиз. Аммо икки халқ вакилларидаги бу қадар ҳамжиҳатлик, бу қадар самимият ва илиқликни энди кўришимиз. Бу кунлар, ҳар иккала халқ учун ҳам, ўз биродарини, ўз қардошини қайтадан таниш, англаш онлари бўлди. Негаки, аввалги қардошлик анжуманларидан фарқли ўлароқ, бу галги дўстлик маросимлари ҳар иккала давлатнинг мустақиллиги ва эгаменлиги шароитида ўтди. Шу боис, улар фақат халқларимизнинг маънавий, руҳий алоқалари билан эмас, балки икки халқ вакилларининг иқтисодиёт, тадбиркорлик, ишбилармонлик борасидаги фикр алмашувлари, икки давлат раҳбарларининг ўзаро муносабатларга доир учрашув ва суҳбатлари билан ҳам айрича аҳамият касб этди. Анжуман кунлари икки томонлама муҳим ҳужжатлар ҳам имзоланди. Хуллас, республикамизда ўтган Қозоғистон кунлари икки халқ, икки давлат муносабатларини янги босқичга кўтарди, чинакамига қардошлик тантанасига айланди.

27 май куни «Туркистон» саройида Ўзбекистонда Қозоғистон Республикаси кунларининг ёпилишига бағишланган тантанали маросим бўлди. Уни мазкур анжуманни ўтказиш республика ташкилот қўмитасининг раиси, Бош вазирнинг биринчи ўринбосари И. Жўрабеков кириш нутқи билан очди.

Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислом Каримовнинг Ўзбекистонда Қозоғистон Республикаси кунлари қатнашчиларининг бир гуруҳини мукофотлаш тўғрисидаги Фармонини Президентнинг давлат маслаҳатчиси Х. Жўраев ўқиб берди. И. Жўрабеков унвон ва фахрий ёрлиқ соҳибларини самимий қутлаб, мукофотларни топширди.

Республика Бош вазирининг ўринбосари М. Қорабоев Ўзбекистонда Қозоғистон кунлари муносабати билан ўтказилган тадбирлар ҳақида ахборот берди. Қозоғистон Республикаси Бош вазирининг ўринбосари Т. Абулсеитов Ўзбекистонда Қозоғистон кунлари катта муваффақият билан ўтганини таъкидлаб, ўзбек заминида кўрсатилган иззат-икром учун ўзбек халқига, Ўзбекистон Президентига миннатдорлик билдирди.

Ўзбекистон Президенти Фармони билан мукофотланганлар номидан сўзга чиққан Қозоғистон халқ артисти Т. Жамонқулов ўзбек, қозоқ халқларининг азалий дўстлиги, хос хусусиятлари ҳақида гапирди. Алоҳида эътибор учун ўзбек халқига, Ўзбекистон Президентига олқишлар айтди.

Ўзбекистон халқ шоири Ҳ. Худойбердиева Ўзбекистонда ўтган Қозоғистон кунларининг аҳамияти, қардошлик алоқаларининг абадийлиги хусусида сўзлади.

Ўзбекистонда Қозоғистон Республикаси кунларининг ёпилишига бағишланган маросим сўнггида Қозоғистон ва Ўзбекистон санъат усталари иштирокида катта концерт бўлди.

ЎзА.

ПРЕЗИДЕНТ ИСЛОМ КАРИМОВ ЖАНОБИ ОЛИЙЛАРИГА

Қадрли Президент жаноблари, ўтган йил ноябрь ойида Сизни Бирлашган Қиролликда меҳмоним сифатида қутлаганимдан жуда мамнун бўлган эдим.

Сиз билан учрашиш имкониятидан қониқиш ҳосил қилдим ва ташрифингиз шу қадар муваффақиятли ўтганидан жуда хурсандман.

Британияда Ўзбекистонга қизиқиш тобора кучайиб бормоқда, мен бу қизиқишни бундан буён ҳам қўллаб-қувватламоқчиман. Ёдингизда бўлса, тушки зиёфат чоғида савдо вакилларини юбориш масаласини муҳокама қилган эдик. Бу вакилларга давлат вазири Тим Эггар бошчилик қилиши ва Сизга ушбу мактубни топшириши мен учун кўнгиллидир.

Ўзбекистоннинг иқтисодий тараққиётини янада юксалтиришга қатъий аҳд қилганингизни биламан. Табиат ресурсларидан фойдаланишда Ўзбекистонга кўмаклашиш учун имконияти катта кўпгина Британия компаниялари намояндалари шу делегация таркибида бор. Масалан, «Лонро», «Трафальгар хаус», «Жи-пи-ти», «Бэбкок», «Барклейз» ва «Ротшильд» каби Британия компаниялари кон-руда саноатида, қурилишда, телекоммуникация, энергетика ва молиявий хизмат кўрсатишда Ўзбекистонда ўз бизнесини янада чуқурлаштириш ниятидадир. «Мередит жоунс» билан «Фарғона» қўшма корхонасини барпо этиш хусусидаги музокаралар муваффақиятли ўтаётганини ва республикангизда тамаки саноатини ривожлантириш тўғрисида яқинда битим имзоланганини эшитиб хурсанд бўлдим.

Делегация ташрифи чоғида тузилажак савдо ва саноат бўйича Ўзбекистон-Британия кенгаши ўзаро савдо-сотиқнинг ҳамма жиҳатларини муҳокама қилиш учун компанияларимизга бебаҳо имконият беради. Бу кенгаш Сизнинг қўллаб-қувватлашингиздан манфаатдорлигини биламан.

Тошкентдаги элчимиз мамлакатларимиз ўртасида барча соҳалардаги алоқаларни кенгайтираверади, мен эса Ўзбекистонга ташриф буюриш тўғрисидаги эзгу таклифингизни қулай пайтда қабул қилиш имконига эга бўламан, деб умид қиламан.

Самимий ҳурмат билан,
Жон МЕЙЖОР,
Буюк Британия
Бош вазири.
1994 йил 19 май.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ПРЕЗИДЕНТИ ИСЛОМ КАРИМОВ ЖАНОБИ ОЛИЙЛАРИГА

Ҳурматли жаноб Президент!

1994 йил 17 мартда ёзилган самимий мактубингиз учун Сизга қизғин ташаккур билдираман.

Мактубингизни ўқиб, катта қувонч билан шуни англадимки, Сизнинг мамлакатингиз билан Тюрингия ўлкасидаги «Йеноптик ГМБХ» фирмаси ўртасидаги яқин ҳамкорлик лойиҳаси Сиз томонингиздан ҳам тўла қўллаб-қувватланаётган экан.

Ҳамкорлигимизнинг бошиданоқ ўзаро ҳақиқий шериклардек муносабатда бўлганимиз ва ишдаги изчиллик Сиз томонингиздаги тегишли ташкилотлар билан дастлабки келишувларга эришиш ва шу асосда аниқ тадбирлар белгилаш имконини берди.

Мен бунга мисол тариқасида 1994 йил 27 апрелда Сизнинг ҳурматли вазирингиз жаноб Султонов Йенада бўлганида имзоланган Ўзбекистон Республикаси Ташқи иқтисодий алоқалар вазирлиги билан «Йеноптик ГМБХ» фирмаси ўртасидаги савдо битимини айтишим мумкин.

Ўзаро иқтисодий алоқаларни мустаҳкамлаш бўйича бундан кейинги қадамларимиз ҳам ижобий натижалар беришига аминман. Сиз билан Ўзбекистонда шахсан учрашиш мен учун кўнгилли бўлади, деб ўйлайман.

Ҳурмат билан,
доктор Лотар ШПЭТ,
Йена шаҳридаги «Йеноптик ГМБХ» фирмаси бошқаруви раиси.
(ГФР).

ВОДИЙ БИЛАН ТАНИШУВ

Республикамизга амалий ташриф билан келган Буюк Британия савдо ва саноат давлат вазири Тим Эггар бошчилигидаги делегация аъзолари 27 май куни Фарғонада бўлди.

Меҳмонлар вилоятда қилинаётган ишлар, саноат, қишлоқ хўжалиги соҳаларидаги ўзгаришлар билан таништирилгач, гуруҳларга бўлиниб, нефтни қайта ишлаш, «Азот» ишлаб чиқариш бирлашмаларида, Фарғона тўқимачилик комбинати, кимёвий толалар заводи, Ёзёвон тумани пахта далаларида ва туманнинг «Хонобод» жамоа хўжалигида қад ростлаётган пахта тозалаш заводида бўлдилар.

Вилоят ҳокимиятида меҳмонлар шарафига қабул маросими ўтказилди.

* * *

Меҳмонлар шу куни Андижонга ҳам ташриф буюрдилар. Улар вилоятдаги энг йирик корхоналардан бири — Андижон ип-газлама ишлаб чиқариш бирлашмасида бўлдилар. Ишчилар учун яратилган шарт-шароитлар, иш жараёнлари билан танишдилар.

Жаноб Тим Эггар бошчилигидаги делегация аъзоларига сафарда Буюк Британиянинг Ўзбекистон Республикасидаги фавқулодда ва мухтор элчиси Пол Берн ҳамроҳлик қилмоқда.

Меҳмонлар шу куни Самарқанд вилоятига жўнаб кетишди.

(ЎзА).

ГЕРМАНИЯДА ЎЗБЕК ҚЎШИҚЛАРИ

18—21 май кунлари Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артистлар Муножот Йўлчиева билан Шавкат Мирзаев Германия Федератив Республикасининг Берлин шаҳри ҳамда Бранденбург ерида гастролда бўлиб қайтдилар. «Ўзбекистоннинг бугунги ҳаёти ва мусиқаси» деб аталувчи кўклам фестивали доирасида ўтган мазкур сафар мобайнида таниқли санъаткорларимиз германиялик мусиқа ихлосмандларини ўзбек мумтоз қўшиқларидан тузилган концерт дастури билан хушнуд этдилар. Улар Буков шаҳри маданият ва санъат уюшмасида, Виперсдорф қўрғонида, шунингдек, Берлиндаги «Лютцовплатц» маданият марказида санъатларини муваффақиятли намойиш этдилар. Навоий, Машраб, Фузулий, Муқимий, Ҳазиний ғазаллари билан айтиладиган анъанавий ўзбек ашулалари германиялик санъатсевар шинавандалар ва нозиктаъб мухлисларнинг олқишига сазовор бўлди.

Ўзбек мумтоз мусиқаси усталари германиялик санъат мутахассислари билан ҳам яқин ва самимий мулоқотда бўлдилар. Жумладан, Берлиннинг машҳур Фрай дорилфунуни профессор ва талабалари республикамиздан борган санъаткорлар билан икки марта учрашув ўтказдилар. Ўзбекларнинг бобомерос куйоҳанглари германиялик мусиқа илми соҳибларида ҳам жуда катта қизиқиш уйғотди.

Сафар концертларини тайёрлаш ва ўтказишда миллий мусиқашунос Роза Султонова бош-қош бўлди.

(ЎзА).

Ўзбекистон Республикаси Президентининг Фармони

1994 ЙИЛНИНГ 1 ИЮНИДАН МЕҲНАТ ҲАҚИ, ПЕНСИЯЛАР ВА СТИПЕНДИЯЛАРНИНГ МИҚДОРЛАРИНИ ОШИРИШ ТЎҒРИСИДА

1. Ўзбекистон Республикасининг ҳудудида 1994 йилнинг 1 июнидан бошлаб:

иш ҳақи ўрта ҳисобда 1,5 баробар оширилсин ва иш ҳақининг энг оз миқдори ойига 70000 сўм-купон миқдорида;

фуқароларнинг солиқ олинмайдиган даромадларининг энг паст даражаси ойига 70000 сўм-купон миқдорида;

ҳозир амалда бўлган барча турдаги пенсияларнинг миқдорлари ўрта ҳисобда 1,5 баробар оширилсин ва меҳнат пенсиясининг энг оз миқдори ойига 75000 сўм-купон қилиб белгилансин.

2. 1994 йилнинг 1 июнидан олий ўқув юртлари талабаларининг, техникумлар ва ҳунар-техника билим юртлари ўқувчиларининг стипендиялари ўрта ҳисобда 1,5 баробар кўпайтирилсин.

3. Вазирликлар ва идоралар, Қорақалпоғистон Республикасининг Вазирлар Кенгаши, вилоятлар ва Тошкент шаҳар ҳокимлари, бюджетдан пул билан таъминланадиган ташкилотлар ва муассасалар, Ўзбекистон Республикасининг Ижтимоий таъминот вазирлиги меҳнатга ҳақ тўлашнинг ягона тариф сеткаси разрядларига мувофиқ пенсиялар, стипендияларнинг ва ходимлар мансаб окладларининг миқдорлари ўз вақтида қайтадан ҳисоблаб чиқилишини таъминласинлар.

4. Бюджетдан пул билан таъминланадиган муассасалар ва ташкилотлар ходимларининг иш ҳақини, пенсиялар ва стипендияларни ошириш билан боғлиқ харажатлар республика давлат бюджети ва Ижтимоий суғурта жамғармаси маблағлари ҳисобидан қоплансин.

5. Мулкчилик шаклларидан қатъи назар, хўжалик ҳисобидаги корхоналар ва ташкилотларга мазкур Фармонга мувофиқ меҳнат ҳақини даромад манбалари қидириб топилишига қараб, даромад манбалари вақтинча етишмай қолган тақдирда эса банк муассасалари аниқ мақсад учун берадиган кредитлар ҳисобидан ошириш тавсия қилинсин.

6. Ушбу Фармоннинг бажарилишини назорат қилиш Ўзбекистон Республикасининг Вазирлар Маҳкамасига юклатилсин.

Ўзбекистон Республикасининг Президенти
И. КАРИМОВ.

Тошкент шаҳри, 1994 йил 26 май.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ПРЕЗИДЕНТИНИНГ ФАРМОНИ

ҚЎШИМЧА ҚИЙМАТДАН ОЛИНАДИГАН СОЛИҚ МИҚДОРИНИ КАМАЙТИРИШ ТЎҒРИСИДА

Мулкчилик шаклларидан қатъи назар, республиканинг хўжалик ҳисобидаги корхоналари ва ташкилотларининг иш ҳақини ошириш учун зарур шарт-шароитларни вужудга келтириш мақсадида:

1. 1994 йилнинг 1 июлидан бошлаб қўшимча қийматдан олинадиган солиқ миқдорини 25 фоиздан 20 фоизга камайтириш мақсадга мувофиқ деб топилсин.

Вазирлар Маҳкамаси амалдаги қонун ҳужжатларига ўзгартиришлар киритиш тўғрисидаги таклифларни белгиланган тартибда Ўзбекистон Республикасининг Олий Кенгашига тақдим этсин.

2. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 1993 йил 13 сентябрдаги 648-сон Фармонининг 7-банди ўз кучини йўқотган деб ҳисоблансин.

Ўзбекистон Республикасининг Президенти
И. КАРИМОВ.

Тошкент шаҳри, 1994 йил 26 май.

Ҳалима ХУДОЙБЕРДИЕВА,
Ўзбекистон халқ шоири

ҚОЗОҚ ДЎСТЛАРГА

Биз асли бир онанинг
Эгиз болаларимиз.
Жаҳолатга, қонхўрликка
Бигиз болаларимиз.

Сувигизнинг томчисини
Таҳирлиги, тузи бир —
Империя қамчисининг
Елкамизда изи бир.

Тарихимиз бирдир бизнинг —
Кўз ёшларда чўмилган.
Турон Рисқул Чўлпон билан
Бир ўрага кўмилган.

Шўрпешоналигимизу
Дарду нидомиз бирдир.
Бугун... озод туғимизу
Дину худомиз бирдир.

Не кунларга биз гувоҳмиз,
Бутландик, чил-чил бўлсак.
Шоҳ бўлсак, биз икки шоҳмиз,
Икки қулмиз, қул бўлсак.

Ўлжас, Роза қозоқ даштин
Саратони, ёзидир.
Алибекнинг асли улкан,
Асли Қурмонғозидир.
Турк тўзиши тўхтади, деңг
Айнимаган қон енгди.
Абай, Навоийзодалар
Фақат юксалгай энди!
Иншооллоҳ, шундай бўлгай,
Мудом ҳалол томон бўл.
Пешонангдан ўпдим, азиз
Қозоқ оғам, омон бўл!

ХАЛҚАРО УЧРАШУВ ЯКУНЛАНДИ

27 май куни Халқлар дўстлиги саройида Европа иттифоқи комиссиясининг т а ъ с и с (МДҲ мамлакатларига техник ёрдам кўрсатиш) минтақавий дастури бўйича раҳбарлар гуруҳининг давлатлараро учрашуви ниҳоясига етди. Анжуман иштирокчилари бир неча соҳа бўйича амалга оширилаётган лойиҳалар муҳокамасига якун ясадилар.

Т а ъ с и снинг 1994 йилга мўлжалланган давлатлараро дастури бўйича фикр-мулоҳазалар билдирилди.

Европа иттифоқи комиссияси делегациясининг раҳбари, учрашув раиси Йоханнес Тер Хаар икки кун давомида бўлган мулоқотлар чоғида ўзаро ҳамфикрлилик ва манфаатли ҳамкорлик йўлида муҳим қадам ташланганини таъкидлади.

Шундан сўнг матбуот анжумани бўлиб ўтди.

(ЎзА).

Бугун Тошкентда теннис бўйича Президент кубоги учун йирик халқаро турнир бошланади

PRESIDENT CUP
UZBEKISTAN
INTERNATIONAL TENNIS TOURNAMENT
TASHKENT 1994

Ниҳоят, юртимиз теннис мухлислари орзиқиб кутган кун ҳам етиб келди. Бугун пойтахтимизнинг телеминора қошида янги қад ростлаган «Юнусобод» теннис кортларида Президент кубоги учун йирик халқаро турнир бошланади. Жаҳоннинг кучли теннисчилари қатнашадиган бу турнир 5 июнга қадар давом этади.

Бу теннис байрамига мамлакатимиз катта тайёргарлик кўрди. «Юнусобод» спорт мажмуининг қурилиш жараёнлари ҳақида газетамизда мунтазам мақолалар, хабарлар бериб боргандик. Айни дамда у ерда барча тайёргарликлар маромига етказилган. Бугун у ПТА жадвалига киритилган йирик халқаро турнир — «Президент кубоги»ни қабул қилади.

Кеча шу турнир юзасидан янги теннис саройида биринчи матбуот конференцияси ўтказилди. Унда Ўзбекистон соғлиқни сақлаш вазири, республика теннис федерациясининг раиси, профессор Ш. Каримов, Швейцариянинг «Ай-ти-пи» фирмаси президенти С. Какшури, шу турнир бўйича ташкилий қўмита аъзоси А. Жўрабоев, турнирнинг матбуот маркази директори А. Песов жаҳоннинг бир қанча мамлакатларидан келган журналистларнинг қизиқтирган саволларига батафсил жавоб беришди.

«Президент кубоги» турнирининг якка ғолиби 18 минг доллар билан мукофотланади ва ПТАнинг 100 рейтинг очкосига эга бўлади. Финалчилар 10600 (73 очко), ярим финалчилар 6275 (45); чорак финал қатнашчилари 3650 (23), 1/16 босқич қатнашчилари 2150 (12), 1/32 босқич қатнашчилари 1300(1) доллардан мукофот олишади. Жуфтлик баҳсларида эса мукофот ва рейтинг очколари қуйидагича тақсимланади:

Ғолиблар — 7750 доллар ва 100 очко, финалчилар— 4500 (73), ярим финалчилар — 2700 (45), чорак финалчилар — 1600 (23), нимчорак финалчилар — 900 (12).

Маълум бўлишича, «Президент кубоги»да қатнашиш учун жаҳоннинг турли бурчларидан таниқли профессионал теннисчилар етиб келишган. Улар орасида Чак Адамс (АҚШ), Карим Алами (Марокаш), Фабрицио Санторо (Франция), Оливер Гросс (Германия), Даниэль Муса (Италия), Жилад Блюм (Исроил), Оливер Фернандес (Мексика), Эндрю Фостер (Буюк Британия), Либор Немечек (Чехия), Шандор Нозим (Венгрия), Марк Ноулз (АҚШ), Эйал Ган (Исроил), Роджер Смит (Багам ороллари), Михаэль Гезерер (Германия), Пол Векеса (Кения), Тьерри Гардиола (Франция), Винс Спеда (АҚШ), Херман Гуми, Питер Тамакки каби жаҳон майдонида ном қозонган профессионал теннисчилар бор. Айниқса, америкалик Чак Адамс маҳоратини теннис мухлислари кўп олқишлаган. Адамс эндигина 23 ёшга тўлганлигига қарамай, бир қанча нуфузли турнирда ғолиб чиқишга муваффақ бўлган. Жумладан, у ўтган йили Сеулда ўтказилган профессионал теннисчилар ассоциацияси паноҳидаги мукофот жамғармаси 200 минг долларлик йирик халқаро турнирнинг ғолиби бўлган эди. Эндиликда Адамс рейтинг кўрсаткичи бўйича ПТА таснифида 85-ўринни эгаллаб турибди.

Ҳамюртларимиз бундай кучли теннисчиларга қарши «Президент кубоги»да биринчи марта кортга чиқишади. Мухлислару мутахассислар, айниқса, юртдошимиз Олег Огородовга катта умид билдиришяпти. Олег 1972 йилда туғилган. Ёшлар ўртасида ўтказилган Европа шахсий биринчилиги (Загреб, Югославия, 1990 йил) ва Италиянинг Леза шаҳрида ўтказилган жамоалар ўртасидаги Европа чемпионатининг (1990 йил) «кумуш» медали соҳиби. 1992 йилда Ҳамдўстлик кубоги турнирининг жуфтлик баҳсларида яна бир вакилимиз Дмитрий Томашевич билан бирга ғолиб чиққан. У шу йили Қозоғистон Президенти кубоги мусобақасида ҳам бош совринни қўлга киритди. Ушбу турнирнинг жуфтлик баҳсларида ҳам Олег ва Дмитрийга тенг келадиганлар топилмади. Кеча ниҳоясига етган «Буюк ипак йўли» сателлит мусобақаларида ҳам Олег муваффақиятли қатнашди. Теннисчиларимизга «Ўзбекистон Республикаси Президенти кубоги» учун халқаро турнирда ҳам муваффақият тилаймиз.

Ж. РАСУЛОВ.

Ўзбекистон Республикасининг Қонуни

ЭЛЕКТРОН ҲИСОБЛАШ МАШИНАЛАРИ УЧУН ЯРАТИЛГАН ДАСТУРЛАР ВА МАЪЛУМОТЛАР БАЗАЛАРИНИНГ ҲУҚУҚИЙ ҲИМОЯСИ ТЎҒРИСИДА

Ушбу Қонун ЭҲМ учун дастурлар ва маълумотлар базаларини яратиш, уларнинг ҳуқуқий ҳимояси ва улардан фойдаланиш билан боғлиқ муносабатларни тартибга солади.

Қорақалпоғистон Республикасида ЭҲМ учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларининг ҳуқуқий ҳимояси борасидаги муносабатлар Қорақалпоғистон Республикасининг қонун ҳужжатлари билан ҳам тартибга солинади.

1-модда. Асосий тушунчалар

Ушбу Қонунда қўлланиладиган асосий тушунчалар:

маълумотлар базаси — электрон ҳисоблаш машиналари (ЭҲМ) ёрдамида топиш ва ишлов бериш мумкин бўладиган тарзда бир тизимга солинган маълумотлар (масалан: мақолалар, ҳисоб-китоблар) мажмуи;

ЭҲМ учун яратилган дастур — муайян натижа олиш мақсадида ЭҲМ, ЭҲМ шохобчалари ва бошқа компьютер воситаларининг ишлаши учун мўлжалланган маълумотлар ва кўрсатмалар мажмуи;

бошланғич матн — бирорта дастурлаш тилида ёзилган, бирон-бир компилятор қайта ишламаган матн;

объект коди — бошланғич матннинг машина кодига айлантирилиши натижасида юзага келган дастур;

ЭҲМ учун яратилган дастурни декомпиляция қилиш — ЭҲМ учун яратилган дастурнинг таркибий тузилиши ва кодланишини ўрганиш мақсадида объект кодини бошланғич матнга айлантиришни ўз ичига оладиган техникавий усул;

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг адаптацияси — юзага келган муайян шароитда ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг ишлашини таъминлаш мақсадидагина амалга ошириладиган ҳамда (декомпиляция қилиш оқибатида) муаллифнинг бошланғич матни ўзгаришига олиб келмайдиган қўшимчалар киритиш;

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини модификациялаш (қайта ишлаш) — уларни адаптация деб ҳисобланмайдиган ва бошланғич матн ўзгаришига олиб келадиган ҳар қандай тарзда ўзгартириш;

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан нусха олиш — ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини ҳар қандай моддий шаклда битта ёки кўпроқ нусхада тайёрлаш ҳамда уларни ЭҲМнинг хотирасига ёзиш;

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини тарқатиш — ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг ҳар қандай моддий шаклда, шу жумладан тармоқлар воситасида ва бошқа усуллар ёрдамида, шунингдек сотиш, прокатга бериш, ижарага топшириш, қарзга бериб туриш, жумладан ушбу мақсадларнинг исталгани учун импорт қилиш йўли билан олинган нусхаларидан фойдаланишни таъминлаш;

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини босиб чиқариш (эълон қилиш) — ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг нусхаларини муаллифнинг розилиги билан номуайян шахслар доирасига бериш (шу жумладан, ЭҲМ хотирасига ёзиш ва босма матн чиқариш йўли билан бериш);

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан фойдаланиш — уларни босиб чиқариш, улардан нусха олиш, уларни тарқатиш ҳамда хўжалик муомаласига (жумладан, модификацияланган шаклда) киритиш юзасидан бошқа ҳаракатларни амалга ошириш. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг босиб чиқарилганлиги ҳақидаги хабарларни оммавий ахборот воситаларининг маълум қилиши ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан фойдаланиш деб эътироф қилинмайди.

Ҳуқуқ эгаси — муаллиф, унинг меросхўрлари, шунингдек қонун ёки шартнома асосида мутлақ шахсий ва мулкий ҳуқуқларга эга бўлган ҳар қандай жисмоний ёки юридик шахслар.

2-модда. Халқаро шартномалар ва битимлар

Башарти, Ўзбекистон Республикасининг халқаро шартномалари ёки битимларида ушбу Қонунда назарда тутилганидан ўзгача қоидалар белгиланган бўлса, халқаро шартнома ёки битим қоидалари қўлланилади.

3-модда. Ҳуқуқий ҳимоя объекти

Ушбу Қонун ЭҲМ учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларини муаллифлик ҳуқуқи объектлари сирасига киритади.

Муаллифлик ҳуқуқи вазифаси ва афзалликларидан қатъи назар, объектив шаклда ифодаланган, босиб чиқарилган ҳамда босиб чиқарилмаган, муаллиф ижодий фаолиятининг натижаси бўлмиш ҳар қандай ЭҲМ учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларига нисбатан татбиқ этилади. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига муаллифлик ҳуқуқи токи акси исботланмагунга қадар сақланиб қолаверади.

Ушбу Қонун билан бериладиган ҳуқуқий ҳимоя:

ҳар қандай дастурлаш тилида ва ҳар қандай шаклда ифодаланиши мумкин бўлган ЭҲМ учун яратилган дастурларнинг барча хилига (шу жумладан, операция тизимлари ва дастурий мажмуаларга) нисбатан, бошланғич матн ва объект кодига нисбатан ҳам, шунингдек маълумотларни танлаш ва ташкил этиш бўйича ижодий меҳнатнинг натижаси бўлган маълумотлар базаларига нисбатан татбиқ этилади;

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базалари ёхуд уларнинг бирон-бир қисмига асос бўлган ғоялар ва принципларга, шу жумладан, интерфейс ҳамда алгоритм ташкил қилиш ғоялари ва принципларига, шунингдек дастурлаш тилларига нисбатан татбиқ этилмайди.

4-модда. ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларига нисбатан муаллифлик ҳуқуқини эътироф этиш шартлари

ЭҲМ учун дастурлар ёки маълумотлар базаларига нисбатан муаллифлик ҳуқуқи улар яратилгач юзага келади. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига бўлган муаллифлик ҳуқуқи эътироф этилиши ва рўёбга чиқарилиши учун рўйхатдан ўтказиш ёки ўзга расмиятчиликларга риоя этиш талаб қилинмайди.

Муаллифлик ҳуқуқи объекти бўлмаган материаллардан (асарлардан) таркиб топган маълумотлар базасига нисбатан муаллифлик ҳуқуқи маълумотлар базасини яратган шахсларга тегишли бўлади.

Бошқа шахснинг муаллифлик ҳуқуқи объекти бўлган материалларни ўз ичига олган маълумотлар базасига бўлган муаллифлик ҳуқуқи бундай материалларнинг ҳар бирига нисбатан муаллифлик ҳуқуқига риоя қилинган тақдирдагина эътироф этилади.

Маълумотлар базасига киритилган материалларнинг ҳар бирига нисбатан муаллифлик ҳуқуқи сақланади. Бу материаллар, маълумотлар базасидан қатъи назар, ишлатилиши мумкин.

Маълумотлар базасига бўлган муаллифлик ҳуқуқи бошқа шахсларнинг ушбу маълумотлар базасига кирган материаллар ва асарларни мустақил равишда танлаши ва ташкил этишига монелик қилмайди.

Ҳуқуқ эгаси ўз ҳуқуқларидан хабардор қилиш мақсадида ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг биринчи бор босиб чиқарилишидан эътиборан муаллифлик ҳуқуқининг уч қисмини: доира ёки кичик қавс ичига олинган «С» ҳарфи; ҳуқуқ эгасининг номи (исми); ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси биринчи бор босиб чиқарилган йил кўрсатилган ёзувдан таркиб топган ҳимоя белгисини қўллаши мумкин.

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларига бўлган муаллифлик ҳуқуқи уларнинг моддий ашёсига нисбатан мулк эгалиги ҳуқуқи билан алоқадор эмас. Моддий ашёга нисбатан бўлган ҳуқуқларни ўзгаларга ҳар қандай тарзда бериш ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларига бўлган муаллифлик ҳуқуқларидан бирортасининг ўзгаларга ўтиб қолишига сабаб бўлмайди.

5-модда. Муаллифлик ҳуқуқининг амал қилиш муддатлари

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларига бўлган муаллифлик ҳуқуқининг амал қилиш муддатлари қонун ҳужжатларида кўзда тутилган муаллифлик ҳуқуқи нормаларига мувофиқ белгиланади.

6-модда. Муаллифлик, шахсий ва мулкий ҳуқуқлар

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига муаллифлик, шунингдек муаллифнинг (муаллифларнинг) ёки ўзга ҳуқуқ эгасининг шахсий ва мулкий ҳуқуқлари амалдаги қонун ҳужжатларига мувофиқ аниқланади. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг муаллифи (муаллифлари) ёхуд ўзга ҳуқуқ эгаси ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини модификациялашни, шу жумладан, дастурни бир дастурлаш тилидан бошқа тилга ўтказишни амалга ошириш ва (ёки) амалга оширишга рухсат этиш борасида мутлақ ҳуқуққа ҳам эгадир.

7-модда. Мулкий ҳуқуқларни ўзгаларга ўтказиш

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига бўлган мулкий ҳуқуқлар шартнома бўйича ўзга жисмоний ёки юридик шахсларга тўлиқ ёки қисман ўтказилиши мумкин. Шартнома ёзма шаклда тузилади ва унда албатта қуйидагилар белгилаб қўйилади: ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан фойдаланиш ҳажми ва усуллари, ҳақ тўлаш тартиби ва мукофот пули миқдори, шартноманинг амал қилиш муддати.

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базасига бўлган мулкий ҳуқуқлар қонунда белгиланган тартибда мерос бўлиб ўтади.

8-модда. Хизмат вазифаларини бажариш тартибида яратилган ЭҲМ учун дастур ёки маълумотлар базасига бўлган мулкий ҳуқуқлар

Хизмат вазифаларини бажариш тартибида ёки иш берувчининг топшириғига биноан яратилган ЭҲМ учун дастур ёки маълумотлар базасига бўлган мулкий ҳуқуқлар иш берувчига, башарти у билан муаллиф ўртасидаги шартномада ўзгача қоида назарда тутилмаган бўлса, тегишли бўлади.

Ҳақ тўлаш тартиби ва мукофот пули миқдори муаллиф билан иш берувчи ўртасидаги шартномада белгилаб қўйилади.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига нисбатан мулкий ҳуқуқларга эга бўлган ташкилот ёки корхона (мулкчилик шаклидан қатъи назар) қайта ташкил қилинса, тарқатиб юборилса ёки тугатилса, барча мулкий ҳуқуқлар тегишли равишда суднинг ёки тугатиш комиссиясининг қарорига кўра, муаллифга (муаллифларга), давлатга ёки бошқа ҳуқуқий ворисга ўтказилиши мумкин.

9-модда. Рўйхатдан ўтказиш ҳуқуқи

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларига нисбатан барча шахсий ва мулкий ёки шартномага кўра, фақат мулкий ҳуқуқларга эга бўлган Ўзбекистон Республикасининг, бошқа давлатларнинг жисмоний ёки юридик шахслари дастурлар ёки маълумотлар базаларини рўйхатдан ўтказиш ҳуқуқига эгадирлар. Ҳуқуқ эгаси ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини бевосита ёки ўз вакили орқали Дастурий маҳсуллар давлат реестри ёки Маълумотлар базалари давлат реестрида (матнда бундан буён Реестр деб юритилади) Ўзбекистон Республикаси Давлат патент идораси ҳузуридаги тегишли органга (матнда бундан буён Агентлик деб юритилади) талабнома бериш орқали рўйхатдан ўтказади.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини расмий рўйхатдан ўтказиш сўралган талабнома (матнда бундан буён рўйхатдан ўтказиш талабномаси деб юритилади) ЭҲМ учун яратилган битта дастур ёки битта маълумотлар базасига тааллуқли бўлиши керак. Рўйхатдан ўтказиш талабномасини расмийлаштириш қоидаларини Агентлик белгилайди.

Рўйхатдан ўтказиш талабномаси келиб тушгач, Агентлик керакли ҳужжатларнинг бор-йўқлиги ва қоидаларнинг талабларга қанчалик мувофиқлигини текшириб чиқади. Текшириш натижаси ижобий бўлса, Агентлик ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини тегишли Реестрга киритади, талабнома берувчига расмий рўйхатдан ўтказилганлик тўғрисида гувоҳнома топширади ҳамда рўйхатдан ўтказилган ЭҲМ учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларига доир маълумотларни Агентликнинг расмий ахборотномасида эълон қилади.

Талабнома берувчи Агентликнинг сўровига кўра ёки ўз ташаббуси билан маълумотлар расмий ахборотномада босиб чиқарилгунига қадар талабнома материалларини тўлдириш, уларга аниқлик киритиш ва уларни тузатишга ҳақлидир. Текшириш натижаси салбий бўлса, Агентлик талабнома берувчига расмий рўйхатдан ўтказиш рад этилганлигини билдирувчи ҳужжат топширади.

Расмий рўйхатдан ўтказиш тартибини, расмий рўйхатдан ўтказилганлик тўғрисидаги гувоҳнома шаклларини, уларда кўрсатиладиган маълумотлар таркибини Агентлик белгилайди. Расмий ахборотномада эълон қилинадиган маълумотлар рўйхати ҳам Агентлик томонидан белгиланади.

Рўйхатдан ўтказилган ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига бўлган барча мулкий ҳуқуқлар бутунлай ўзгаларга берилиши тўғрисидаги шартнома Агентликда рўйхатдан ўтказилиши лозим. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасига бўлган мулкий ҳуқуқларнинг ўзгаларга ўтказилиши тўғрисидаги шартномалар томонларнинг келишувига биноан Агентликда рўйхатдан ўтказилиши мумкин.

Реестрга киритилган маълумотлар токи акси исботланмагунга қадар тўғри деб ҳисобланади. Кўрсатилган маълумотларнинг тўғрилиги учун талабнома берувчи жавобгар бўлади.

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларини, шартномаларни расмий рўйхатдан ўтказиш билан боғлиқ ҳаракатлар амалга оширилганлиги ва маълумотлар босиб чиқарилганлиги учун рўйхатдан ўтказганлик йиғимлари ундирилади. Рўйхатдан ўтказганлик йиғимларини тўлаш миқдорлари, муддатлари, шунингдек уларни тўлашдан озод қилиш ёки уларнинг миқдорини камайтириш асослари Ўзбекистон Республикаси ҳукумати томонидан белгиланади.

10-модда. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини бошқа давлатларда рўйхатдан ўтказиш

Ўзбекистон Ресепубликасининг юридик ва жисмоний шахслари ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларини бошқа давлатларда рўйхатдан ўтказишга ёки уларни халқаро миқёсда рўйхатдан ўтказишга ҳақлидирлар.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини Ўзбекистон Республикасининг юридик ва жисмоний шахслари томонидан бошқа давлатларда рўйхатдан ўтказиш Агентликка талабнома топширилганидан кейин амалга оширилади.

11-модда. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан ҳуқуқ эгаси билан тузилган шартнома асосида фойдаланиш

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан бошқа шахсларнинг (фойдаланувчиларнинг) фойдаланиши ҳуқуқ эгаси билан тузилган шартнома асосида амалга оширилади, ушбу Қонуннинг 13-моддасида кўрсатилган ҳоллар бундан мустасно.

ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базалари сотилганда ёхуд оммавий фойдаланувчилар учун бериб қўйилганда шартномалар тузишнинг алоҳида тартиби қўлланилиши, хусусан, ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларининг берилаётган нусхаларида шартноманинг типик талаблари баён этиб қўйилиши мумкин.

12-модда. ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларидан эркин нусха олиш ва уларнинг адаптацияси

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг нусхасига қонунан эга бўлган шахс ҳуқуқ эгасидан қўшимча равишда рухсат олмаган ҳолда ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси ўз вазифасига монанд ишлаши билан боғлиқ ҳар қандай ҳаракатларни амалга оширишга, шу жумладан, ЭҲМга ёзиб қўйиш ва унинг хотирасида сақлашга, шунингдек аниқ кўриниб турган хатоларни тузатишга ҳақлидир. ЭҲМга ёзиб қўйиш ва унинг хотирасида сақлашга, башарти, ҳуқуқ эгаси билан тузилган шартномада ўзгача қоида назарда тутилмаган бўлса, битта ЭҲМ ёки шохобчадаги битта фойдаланувчига нисбатан йўл қўйилади.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг нусхасига қонунан эга бўлган шахс ҳуқуқ эгасининг розилигини олмай ва унга қўшимча ҳақ тўламай туриб (башарти, шартномада ўзгача қоида назарда тутилмаган бўлса), қуйидаги ҳаракатларни амалга оширишга ҳақлидир: ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини адаптациялашга; ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси нусхасини, ушбу кўчирма нусха архив мақсадларигагина мўлжалланган тақдирда ва қонуний тарзда олинган нусхани алмаштириш учун керак бўлиб қолган (ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг асл нусхаси йўқолиб қолган, йўқ қилинган ёки яроқсиз ҳолга келган) тақдирда ўзлари тайёрлашга ёки тайёрлаш учун топшириқ беришга. Бунда ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг кўчирма нусхасидан юқорида айтиб ўтилган мақсадлардан бўлак мақсадларда фойдаланилиши мумкин эмас ва ЭҲМ учун яратилган ушбу дастурдан ёки маълумотлар базасидан бундан буён фойдаланиш қонуний бўлмай қолса, улар йўқ қилиниши лозим.

ЭҲМ учун яратилган дастур нусхасига ҳуқуқий жиҳатдан тўғри эга бўлган шахс муаллифнинг ёки ўзга ҳуқуқ эгасининг ёзма розилиги бўлган тақдирдагина бу дастурнинг кодланиши ва таркибий тузилишини ўрганиш мақсадида уни декомпиляция қилиши мумкин.

13-модда. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси нусхасини эркин олиб сотиш

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси нусхасига бўлган эгалик ҳуқуқи ёки ўзга мулкий ҳуқуқлар ушбу нусхага эгалик ҳуқуқи биринчи маротаба сотилганидан кейин ёки бошқача тарзда ўзгага ўтказилганидан кейин, ҳуқуқ эгасининг розилигини олмай ва унга қўшимча ҳақ тўламаган ҳолда олиб сотилишига ёки бошқача усулда ўзгаларга ўтказилишига йўл қўйилади.

14-модда. Муаллифлик ҳуқуқини муҳофаза қилиш

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасининг муаллифи ва ўзга ҳуқуқ эгалари:

ҳуқуқларини тан олинишини;

ҳуқуқ бузилишига қадар мавжуд бўлган ҳолат тикланишини ва ҳуқуқни бузаётган ёки унинг бузилиши хавфини туғдираётган хатти-ҳаракатлар тўхтатилишини;

етказилган зарар унинг миқдорига ҳуқуқбузар томонидан ғайриқонуний олинган даромад суммасини қўшган ҳолда қопланишини;

фойда кўрган ҳуқуқбузардан етказилган зарар қопланиши ўрнига энг кам ойлик иш ҳақининг тегишли суд қарори билан белгиланадиган йигирма барobaридан минг баробаригача бўлган миқдорида товон тўланишини;

уларнинг ҳуқуқлари муҳофаза қилиниши билан боғлиқ қонунларда назарда тутилган ўзга чоралар кўрилишини талаб қилишга ҳақлидир.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базаси муаллифи ва ўзга ҳуқуқ эгалари ўз ҳуқуқлари муҳофаза қилинишини сўраб тегишли судга мурожаат этишлари мумкин.

Суд ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларининг муаллифлик ҳуқуқи бузилган ҳолда тайёрланган нусхаларини мусодара этиш ва уларни йўқ қилиб юбориш тўғрисида қарор чиқариши мумкин. ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасидан бундай нусхалар олишда фойдаланиладиган материаллар ва ускуналар суднинг қарори билан бюджет даромадига ўтказилиши ёхуд даъвогарнинг илтимосига биноан зарарларни қоплаш ҳисобига берилиши мумкин.

15-модда. Муаллифлик ҳуқуқининг бузилиши

Ҳуқуқ эгаларининг мутлақ ҳуқуқларига тааллуқли ушбу Қонун талабларининг жисмоний ёки юридик шахс томонидан бажарилмаслиги муаллифлик ҳуқуқининг бузилиши ҳисобланади.

ЭҲМ учун яратилган дастур ёки маълумотлар базасини ўзганинг номи билан чиқариш ёхуд ундан ғайриқонуний равишда нусха олиш ёки бундай асарларни тарқатиш қонун ҳужжатларида белгиланган тартибда маъмурий ёхуд жиноий жавобгарликка сабаб бўлади.

Тайёрланиши ёки улардан фойдаланилиши муаллифлик ҳуқуқи бузилишига олиб келадиган ЭҲМ учун яратилган дастурлар ёки маълумотлар базаларининг нусхалари қонун ҳужжатларида белгиланган тартибда олиб қўйилиши лозим.

Ўзбекистон Республикасининг Президенти **И. КАРИМОВ.**
Тошкент шаҳри,
1994 йил 6 май.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ КЕНГАШИНИНГ ҚАРОРИ

«ЭЛЕКТРОН ҲИСОБЛАШ МАШИНАЛАРИ УЧУН ЯРАТИЛГАН ДАСТУРЛАР ВА МАЪЛУМОТЛАР БАЗАЛАРИНИНГ ҲУҚУҚИЙ ҲИМОЯСИ ТЎҒРИСИДА»ГИ ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ҚОНУНИНИ АМАЛГА КИРИТИШ ТАРТИБИ ҲАҚИДА

Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши ҚАРОР ҚИЛАДИ:

1. «Электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларининг ҳуқуқий ҳимояси тўғрисида»ги Ўзбекистон Республикаси Қонуни матбуотда эълон қилинган кундан эътиборан амалга киритилсин.

2. «Электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларининг ҳуқуқий ҳимояси тўғрисида»ги Ўзбекистон Республикаси Қонуни электрон ҳисоблаш машиналари учун дастурлар ва маълумотлар базалари яратиш ҳамда улардан фойдаланиш билан боғлиқ бўлган, мазкур Қонун амалга киритилганидан кейин юзага келган муносабатларга нисбатан татбиқ этилади.

3. Белгилаб қўйилсинки, 1996 йил 1 январга қадар Ўзбекистон Республикаси ҳудудида ушбу Қонун амалга киритилишидан илгари босиб чиқарилган (эълон қилинган) электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларидан илмий-тадқиқот, ўқув-маърифий ҳамда шахсий мақсадларда фойда (даромад) орттирмаган тарзда муаллифнинг (ҳуқуқ эгасининг) розилигисиз ва унга ҳақ тўламай фойдаланишга йўл қўйилади.

4. Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси уч ойлик муддат ичида:

Ўзбекистон Республикасининг қонунларини «Электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларининг ҳуқуқий ҳимояси тўғрисида»ги Қонунга мувофиқлаштириш тўғрисидаги таклифларни Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгашига киритсин;

Ҳукуматнинг қарорларини «Электрон ҳисоблаш машиналари учун яратилган дастурлар ва маълумотлар базаларининг ҳуқуқий ҳимояси тўғрисида»ги Қонунга мувофиқлаштирсин, вазирликлар, давлат қўмиталари ва идоралар ўзларининг мазкур Қонунга зид норматив ҳужжатларини қайта кўриб чиқишлари ва бекор қилишларини таъминласин.

Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши
Раиси вазифасини бажарувчи **Э. ХАЛИЛОВ.**

Тошкент шаҳри,
1994 йил 6 май.

ФАОЛЛАР ЙИҒИЛИШИ

Термизда Сурхондарё вилоят фаолларининг йиғилиши бўлди. Унда Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши ўн бешинчи сессияси якунлари ва Президент Ислом Каримов нутқида ўртага қўйилган масалалар муҳокама этилди. Вилоят ҳокими Ж. Норалиев шу ҳақда маъруза қилди.

Маърузачи ва сўзга чиққанлар халқ истеъмоли моллари ишлаб чиқариш ўтган йилнинг шу даврига нисбатан 103,2 фоизни ташкил этганини таъкидлади. Бироқ бу борадаги, айниқса қишлоқ хўжалигидаги ишларни ҳали давр талаби даражасида деб бўлмайди. Вилоятда қарийб 800 та деҳқон (фермер) хўжалиги бор. Уларнинг аксарияти чорвачилик маҳсулоти етиштиришни кўпайтиришга муносиб ҳисса қўшмоқда. Бироқ баъзи хўжаликлар номигагина ташкил этилган, уларда қорамол кам, маҳсулот сифати паст.

Йиғилишда кўрсатиб ўтилган камчиликларга тезроқ барҳам бериш юзасидан чора-тадбирлар белгиланди. **(ЎзА).**

ХАЛҚАРО ЭКОЛОГИЯ ВА САЛОМАТЛИК «ЭКОСАН» ЖАМҒАРМАСИНИНГ РЕСПУБЛИКА АҲОЛИСИГА

МУРОЖААТНОМАСИ

Азиз юртдошлар!

Турон кенгликларида шарқона гўзалликка эга бўлиб, яшнаб келаётган Ўзбекистон бугунги кунда катта ўзгаришлар даврини бошидан кечирмоқда. Кўп минг йиллик тарихга эга бўлган юртимиз ободончилик, бунёдкорлик борасида ажойиб анъаналарга эга. Қуръону ҳадисларда қонун даражасида белгиланиб, кексаларимиздан бизга мерос бўлиб қолаётган тозалик, ободончиликка интилиш каби фазилатларни янада камол топтиришимиз лозим.

Ўзбекистон ҳукумати ва раҳбарияти томонидан халқимизнинг сиҳат-саломатлигини яхшилаш, атроф-муҳитнинг софлигини сақлаб қолиш, экологик муаммоларни ҳал қилиш борасида эътиборга молик ишлар амалга оширилмоқда.

Аммо ўн йиллар давомида олиб борилган бир томонлама технократик сиёсат туфайли минтақамизда бирмунча мураккаб ижтимоий ва экологик муаммолар юзага келганлигини эътироф этиш керак.

Бирлашган Миллатлар Ташкилотининг юксак минбаридан туриб жаҳон аҳли эътиборини минтақамиздаги экологик муаммоларга қаратган республикамиз Президенти Ислом Каримов Олий Кенгашнинг кейинги сессиясида ҳам ободончилик борасида қилинадиган ишлар нақадар муҳимлигини яна бир карра таъкидлаб ўтганлиги бежиз эмас. Зеро, халқнинг соғлиги, миллатнинг келажаги юртнинг ободлигидан, сувнинг тозалигию ҳавонинг мусаффолигидан, она заминнинг қандай эъзозланишидан бошланади, десак хато бўлмайди.

Шу сабабли сизу бизни ўраб турган бутун борлиқни эъзозлаш, авайлаб-асраш, унинг табиийлигини сақлаб қолиш, айниқса тупроқ сифатини биологик усуллар билан яхшилаш, Орол денгизи ва Оролбўйи минтақасидаги экологик ҳалокатни имкон қадар тўхтатиш, саноат ва рўзғор чиқиндиларини зарарсизлантириш ва қайта ишлашни йўлга қўйиш ҳар биримизни наслимиз тақдири учун безовталикка чорловчи масалалардир. Шундай замонда ҳамма муаммони ҳал қилишни биргина ҳукумат зиммасига юклаб қўйиб, бошқаларнинг хотиржам юриши инсофга ҳам, ахлоққа ҳам тўғри келмайди. Бундай улуғ, қийин ва шарафли масъулиятдан ҳеч қачон четда турмаган «Экосан» жамғармаси элимизга камарбаста, дармон бўлиш мақсадида «Тоза сув», «Тоза ҳаво» ва «Экология ва саломатлик» дастурларини ишлаб чиқиб амалга оширмоқда.

Азиз ватандошлар!

5 июнда курраи заминимизда халқаро атроф-муҳитни муҳофаза қилиш куни нишонланади. Биз бу кунни шу йилнинг 1 июнидан бошланиб, 10 июнигача давом этадиган «Экология ва саломатлик ўн кунлиги» билан нишонлашни таклиф қиламиз. Ўн кун давомида ҳудудлар, кўчалар, истироҳат боғларини ободонлаштириш, ариқ-зовурларини тозалаш мақсадида ҳашарлар ўтказилади. Айрим фуқаролар ҳашар кунлари жамғарма ҳисобига бир кунлик иш ҳақларини ўтказиш истагини билдирдилар. Тушган бу маблағ экологик танг аҳволдаги ҳудудлар аҳолисини тоза сув билан таъминлаш дастурларини бажаришга, канализация ишларига, аҳолини дори-дармон билан таъминлаш ва унга тиббий хизмат кўрсатиш, жойларда экологик муаммоларни ҳал қилишга сарфланади. Бундай истакка қўшилишни ният қилган, эл-юрт тақдирига бефарқ қарамовчи барча ватандошларимизга олдиндан миннатдорлик билдирамиз.

Бу ишда жамғарма бўлинмалари ва бошланғич ташкилотларининг маҳалла қўмиталари билан биргаликдаги куч-ғайратлари ва ҳаракатларига катта умид қиламиз. Ҳар бир ҳовлида, кўчада, маҳалла, туман ёки шаҳарда аниқ иш кўлами белгилаб олиниши лозим. Умуман уйимизни, остонамизни, кўчамизни озода, саранжом-саришта тутишга интилайлик. Тозалик бор жойда соғлиқ ва саломатлик, унумдорлик ва барака, яхши кайфият бўлишини унутмайлик.

Ўқув юртларида, маданият ва санъат саройларида, телевидениеда, радиода «Инсон ва унинг атрофидаги табиий муҳит», «Рассом ва табиат», «Экология ва саломатлик» ва бошқа мавзуларда расмлар, суратли материаллар кўргазмалари, эшиттиришлар тайёрлаш, спектакллар ва фильмлар намойиш қилишни ташкил этиш айни муддаодир.

Биз ўзимизнинг узоқ ўтмишимиздаги ибратли анъаналаримизни, урф-одатларимизни, ота-боболаримизнинг доно панд-насиҳатларини эслашимиз ва уларни ҳурмат қилиб, кундалик ҳаётимизда қўллашимиз лозим.

Ҳақиқий инсон ҳеч қачон яшаб турган жойига, атроф-муҳитга, табиатга ва жонзотларга озор бермайди, она-заминни муқаддас билиб, уни эъзозлаб, ҳар бир қаричидан оқилона ва унумли фойдаланади.

«Экология ва саломатлик ўн кунлиги» ёш, мустақил Ўзбекистоннинг буюк келажаги йўлида қилинаётган хайрли ишлардан бири бўлади деб умид қиламиз.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ КЕНГАШИНИНГ ҚАРОРИ

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ СУДИ ТАРКИБИДАГИ ЎЗГАРИШЛАР ТЎҒРИСИДА

«Судлар тўғрисида»ги Ўзбекистон Республикаси Қонунининг 63 ва 72-моддаларига мувофиқ Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши **қарор қилади:**

1. Машарипов Мадраҳим Нурматович

Турғунов Абдумалик

Ғайбуллаев Жўрабой Усмонқулович

Ғанижонов Мамажон Ўзбекистон Республикаси Олий судининг судьялари этиб сайлансин.

2. Маташова Наталия Викторовна — Ўзбекистон Республикасидан кўчиб кетганлиги муносабати билан;

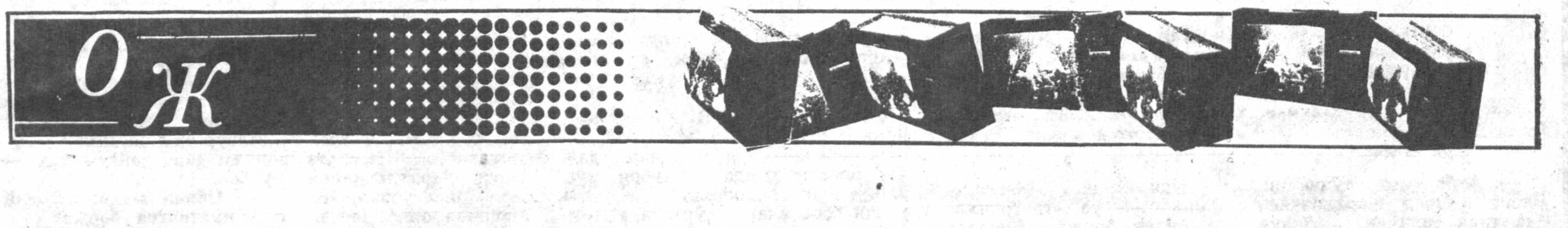
Мусурмонқулов Назарқосим Ортиқбоевич — бошқа ишга ўтганлиги муносабати билан;

Ниятов Абдусаттор — вафот этганлиги муносабати билан;

Турғунбоев Обиджон Турғунбоевич — бошқа ишга ўтганлиги муносабати билан уларнинг Ўзбекистон Республикаси Олий судининг судьяси ваколатлари тугатилган деб ҳисоблансин.

Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши Раиси вазифасини бажарувчи
Э. ХАЛИЛОВ.

Тошкент шаҳри,
1994 йил 6 май.



Ҳафталик кўрсатувлар

Душанба, 30. V

● **ЎзТВ I**

17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Бугун». Ахборот кўрсатуви. 18.10 «Ёшлик» студияси. «Эзгуликка интилиб». 18.40 «Жўрахон ака». Телефильм. 18.55 «Иқтисодимиз таянчлари». Бухоро вилояти электр тармоқлари корхонасининг иш тажрибасидан. 19.25 Эълонлар 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 Лирик концерт. 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 Дони Зокиров номидаги халқ чолғу оркестрининг концерти. 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 «Эл осойишталиги йўлида». 21.50 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнирнинг тантанали очилиши. 22.20 «Ёшлик» студияси. «Ботма, қуёш». 23.20 «Наврўз бахт ва қувонч улашиб». «Ўзбектелефильм» премьераси. 23.50 «Ўзбекистон» ахбороти. 00.15 Эртанги кўрсатувлар тартиби.

● **ЎзТВ II**

19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 Камер куйларидан концерт. 20.20 «Билиб қўйган яхши». 20.40 Болаларни соғломлаштириш масканларида. «Тошкент ҳақиқати» рўзномаси ва вилоят касаба уюшмаси ҳамкорлигида қўшма рейд. 21.30 «Умид сарчашмалари». Актёр Беҳзод Муҳаммадкаримов. 22.05 «Барбод бўлган экспедиция». Бадиий фильм. 1—2-сериялар.

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.50 Душанба куни детектив. «Спрут-5». Бадиий фильм. 3-серия. 21.35 «Ҳақиқат онлари». 22.30 «Парвоз учун яратилганлар». Телефильм. 22.55 «Тафсилотлар». 23.05 «Юлдузлар билан суҳбатда». 23.15—00.15 Волейбол бўйича жаҳон лигаси. «Россия — Италия». «Динамо» спорт саройидан кўрсатилади.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

5.30—7.45 «Тонг». 18.25 «Горячев ва бошқалар». Бадиий телесериал премьераси. 28-серия. 18.55 «Эркак ва аёл». 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Вагон-03». 20.40 «Спорт уик-энди». 20.55 «Театр+ТВ». 21.40 «Гол». 22.10 «Орзулар вокзали». Ю. Башмет. 23.00 Янгиликлар. 23.35—00.15 «Кабаре. Барчаси юлдузлар».

Сешанба, 31. V

● **ЎзТВ I**

6.30—8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.30 «Хайр, кабутарлар». Бадиий фильм. 10.00 «Учрашув». Телевизион миниатюралар. 11.10 «Куйла, созим». Мусиқий кўрсатув. 11.50 «Пилла — бойлигимиз». 12.20 «Қалдирғоч». Қисқа метражли бадиий фильм. 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Бугун». Ахборот кўрсатуви. 18.10 «Кичкинтой» студияси. «Доно бобо даврасида». 18.40 «Мукаррам опани ёд этиб...». 18.55 «Биз танлаган йўл». Музробот тумани «Қўнғирот» деҳқон хўжаликлари уюшмаси фаолияти ҳақида. 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 «Шарқ зарчашмаси». «Ўзбектелефильм» премьераси. 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 «Диққат: концертни Ўткир Сиддиқов олиб боради». 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.00 «Тошкентга саёҳат». Фарғона вилояти театрининг спектакли. 23.40 «Ўзбекистон» ахбороти. 00.05 Эртанги кўрсатувлар тартиби.

● **ЎзТВ II**

19.00 «Ўзбекистон» ахбороти. (рус тилида).

«ОМАД» таништиради:

19.50 «Мультфейерверк». 20.20 «МТВ». Эълонлар. 21.00 «Кинонигоҳ».

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
«ОМАД» таништиради:

9.00 «Совға». 9.30 «Ҳар соҳадан бир шингил». 9.35 Эълонлар. 9.40 Видео-«О». 11.20 Эълонлар. 11.25 «Курьер» 11.40 «Эм-Ти-Ви»дан мусиқалар. 12.00 «Ҳар соҳадан бир шингил». 12.15 Эълонлар. 12.20 «Салом, ёшлар!» 12.50 «Даракчи». 13.00 «Юлдузлар жилоси» 13.30 Эълонлар. 13.40 Видео-«О».

18.00—19.50
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.50 Хонаки экран. «Санта-Барбара». Кўп серияли бадиий телефильм премьераси. 324-серия. 20.40 «Осойишта уй». «Канн-94» С. Шолохов кўрсатуви.

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

21.25 «Матонатли кишилар». Бадиий фильм. 1 ва 2-сериялар.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

5.30—7.45 «Тонг». 17.55 «Тиғиз пайт». Рукн премьераси. 18.20 «Ёввойи атиргул». Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. (Мексика). 18.55 «Мавзу». 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Сизга аталган учрашувлар». Л. Леонов. 20.55 «Останкино» телеканалида биринчи марта. «Онам 100 ёшга тўлади». Бадиий фильм (Испания). 22.50 «Матбуот-экспресс». 23.00 Янгиликлар. 23.35—00.20 «Останкино» хит-паради.

Чоршанба, 1. VI

ХАЛҚАРО БОЛАЛАРНИ ҲИМОЯ ҚИЛИШ КУНИ

● **ЎзТВ I**

6.30—8.45 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.45 Болалар учун фильм. «Кулол ва хумча». 10.00 «Уорлднет» телекомпаниясининг янгиликлари (АҚШ). 10.15 «Бола бошидан...». 10.55 «Самсон ва Салли». Мультфильм. 11.55 «Шодлик» ашула ва рақс ансамблининг концерти. 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Бугун». Ахборот кўрсатуви. 18.10 «Тошкентлик лочин». Телефильм. 18.25 «Болалар — гуллолалар». 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 «Чотқол тизмалари бўйлаб». Телефильм. 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 «Меҳр». 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.00 Замонавий ўзбек қўшиқларининг «Анор» телевизион танлови. 23.00 «Ҳилол» студияси. «Тилсим». 23.50 «Ўзбекистон» ахбороти. 00.15 Эртанги кўрсатувлар тартиби.

● **ЎзТВ II**

19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 «Ҳаёт бўсағасида». 20.20 «Спринт». 20.40 «Шаҳар юмушлари». 21.40 «Қалбингда қуёш порласин». 22.10 «Гул ва тош» Бадиий фильм. 1—2-сериялар.

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.55
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.55 Хонаки экран. «Санта-Барбара». Кўп серияли бадиий телефильм премьераси. 325-серия. 20.45 «Ҳеч ким унутилмайди». 20.50 «Мен — йўлбошчиман». 21.15 «L-клуб». 22.00 «Фильмлар премьераси». 22.15 Спорт кўрсатуви.

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

22.25 «Виктор Чернишев ҳаётидан уч кун». Бадиий фильм.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

5.30—7.45 «Тонг». 18.00 «Тиғиз пайт». 18.25 «Ёввойи атиргул». Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. 19.00 «Кремлдан беш қадам». 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Монолог». 20.40 «Монте-Карло — 94». Юлдузлар фестивали. 21.35 «Матбуот-экспресс». 21.45 «Останкино» телеканалида биринчи марта. «Анастасия. Аннанинг сири». Бадиий фильм. 2-серия. 23.00 Янгиликлар. 23.35—00.10 «Монте-Карло—94» Юлдузлар фестивалининг давоми.

Пайшанба, 2. VI

● **ЎзТВ I**

6.30—8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.30 «Уч карра текширув». Бадиий фильм. 10.00 Лотин алифбоси. 10.30 «Уорлднет» телекомпаниясининг янгиликлари (АҚШ). 10.45 «Ёшлик» студияси. «Баҳор—94». 11.45 «Ҳаёт гулшани». 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Бугун». Ахборот кўрсатуви. 18.10 Ўсмирлар учун. «Умид учқунлари». 18.45 «Саҳродаги қўриқхона». Телефильм. 18.55 «Таълим ва ислоҳот». 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 «Саломатлик йўлида». 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 «Хонанда билан учрашув». Мавлуда Асалхўжаева. 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.00 Ўзбекистон халқ шоири Омон Матжон ва Ўзбекистон халқ артисти Ортиқ Отажоновнинг ижодий кечаси. 23.15 «Ўзбекистон» ахбороти. 23.40 Эртанги кўрсатувлар. тартиби.

● **ЎзТВ II**

19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида).

«ОМАД» таништиради:

19.50 «Омад» тақвими. 19.55 Эълонлар. 20.00 «Жозиба». 20.20 «Бир шингил ҳангома». 20.30 Эълонлар. 20.35 «Зиндаги · ёхуд муҳаббат». 20.55 Видео янгиликлар. 21.20 Эълонлар. 21.25 «Кинонигоҳ».

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.50
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.50 Хонаки экран. «Санта-Барбара». Кўп серияли бадиий телефильм премьераси. 326-серия. 20.45. «Санкт-Петербург мусиқаси». Ольга Шалашова. 21.10 Криминал хабарлар экрани. 21.20 Концерт.

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

21.35 «Қирол Лир». Бадиий фильм. 1- ва 2-сериялар.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

5.30—7.45 «Тонг». 18.00 «Тиғиз пайт». 18.25 «Ёввойи атиргул» Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. 18.55 «Эҳтиёткор» кишининг иқрори». Е. Габрилович давр ва ўзи ҳақида. 4-боб. 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Вагон-03». 20.40 «Мен куйлай, сиз тингланг». Халқ қўшиқлари ижрочиси Л. Николаева. 21.10 «Останкино» телеканалида биринчи марта. «Анастасия. Аннанинг сири». Бадиий фильм. 3-серия. 22.25 «Матбуот-экспресс». 22.35 «Оқ ва қора». Кўрсатувни М. Таривердиев олиб боради. 23.05—23.40 Янгиликлар.

Жума, 3. VI

● **ЎзТВ I**

6.30—8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.30 «Учувчининг парвози». Бадиий фильм. 9.55 «Бобомурод Ҳамдамов куйлайди». Фильм-концерт. 10.30 Инглиз тили. 11.00 «Ёш табиатшунослар». 11.25 «Ғазалхон ёшлигим». 12.05 Ўзбек адабиёти — Марказий Осиё адабиёти. 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Бугун». Ахборот кўрсатуви. 18.10 «Кичкинтой» студияси. «Қўнғироқча». 18.35 «Ёшлар — ёшлар одоби ҳақида». 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти. (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 Дунё воқеалари. 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 «Ислоҳот ва масъулият». 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.00 «Мўъжизалар мамлакати». Жанубий Қурия. 23.35 Республика ёш хонандаларининг «Камолот» танлови совриндорлари концерти. 23.35 «Ўзбекистон» ахбороти. 24.00 Эртанги кўрсатувлар тартиби.

● **ЎзТВ II**

19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 «Излаган имкон топади». 20.20 «Хабарлар, хабарлар, хабарлар...». 20.50 «Қирғовуллар». Телефильм. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 «Тошкент оқшомлари». 22.05 «Тириклайин қўлга олинсин». Бадиий фильм.

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
18.00—19.55
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.55 Киномарафон. «Қизил ҳарф». Бадиий фильм. (ГФР). 21.40 «Ҳеч ким унутилмайди». 21.45 «Хроно». Авто ва мотоспорт оламида. 22.15 Спорт кўрсатуви.

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

22.25 «Шайтон малайлари». Бадиий фильм.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

5.30—7.45 «Тонг». 17.55 «Ҳафтанинг акс садоси». 18.15 «Япония А. Колошин билан». 18.45 «Мўъжизалар майдони». 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Ҳафтанинг машҳур кишиси». 20.50 «Детективлар клуби»да. «Ден Огаст». Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. 6-фильм. 21.50 «Матбуот-экспресс». 22.00 «Сиёсий бюро». 23.00 Янгиликлар. 23.35—00.05 «Музобоз».

Шанба, 4. VI

● **ЎзТВ I**

6.30—8.45 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.45 «Мимино». Бадиий фильм. 10.00 «Маънавият бўстони». 11.00 «Ёшлик» студияси. «Садо». 11.30 «Хотира». Ўзбекистон халқ артисти Қодир Махсумов таваллудининг 70 йиллигига. 12.30 Ўзбекистон Республикаси Қуролли кучлари хизмат кўрсатган ашула ва рақс амсамблининг, ҳисобот концерти. 13.50 «Цирк, цирк, цирк». 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 Болалар учун фильм. «Писмиқ». 18.40 «Ёшлик» студияси. «Талабалик йилларим». 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ўзбекистон» ахбороти. (рус тилида). 19.50 Эълонлар. 19.55 Мусиқий дақиқалар. 20.10 Оқшом эртаклари. 20.25 «Дил номалари». Мусиқий кўрсатув. 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 Эълонлар. 21.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.00 Телевизион театр премьераси. Худойберди Тўхтабоев. «Олтин сиртмоқ». 1-қисм. 23.05 «Тунги ёғду». Дам олиш кинодастури.

● **ЎзТВ II**

19.30 «Ўзбекистон» ахбороти (рус тилида). 19.50 «Паровозча». Телефильм. 20.00 «Бахт кулиб боққанда». 21.00 «Ўзбекистон» ахбороти. 21.25 «Суперспорт». 22.05 «Нурли хотиралар». 22.55 «Инсон тақдири». Бадиий фильм.

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
11.00—16.00
«ЎЗБЕКИСТОН» ТЕЛЕКАНАЛИ

11.00 «Мамлакатлар, воқеалар, одамлар». 11.10 «Ўзбекистон жаҳонга юз тутмоқда». Италия Республикаси эълон қилинган кунга. 12.10 «Безнен мирас» (татар тилида). 12.50 «Би-Би-Си» янгиликлари (инглиз тилида). 13.05 «Умид» (уйғур тилида). 13.45 «Давр менинг тақдиримда». Борис Пак. 14.30 «Си-Эн-Эн» янгиликлари (инглиз тилида). 14.45 «Ўзбекистон жаҳон бозорида». 15.15 «Истеъдод». Даша Солиҳова. 15.45 «Бу ажиб дунё».

18.00—19.20
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.20 Мультфильм. 19.30 Киномарафон. «Контракт асосида она». Бадиий фильм (Жанубий Қурия). 21.20 «Мутлақо махфий». 22.10 «М-трест».

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

22.25 «Хонадон ва унинг соҳиби». Бадиий фильм.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

17.50 «Рукн премьераси». 18.40 «Коламбия пикчерс» таништиради: «Бошқа оламдан нимадир». Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. 3-серия. 19.40 Хайрли тун, кичкинтойлар! 20.00 Янгиликлар. 20.30 «Коламбия пикчерс» таништиради: «Бошқа оламдан нимадир». Кўп серияли телевизион бадиий фильм премьераси. 4-серия. 21.20 «КВН—94». 23.15—23.50 Янгиликлар.

Якшанба, 5. VI

● **ЎзТВ I**

6.30—8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!». Тонгги дам олиш кўрсатуви. 8.30 «Маҳобҳорат». Кўп қисмли телевизион бадиий видеофильм (Ҳиндистон). 69—70-сериялар. 10.00 «Ватанимга хизмат қиламан». 10.30 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 11.00 «Сирли сандиқ». Телеўйин. 12.00 Хоразм ҳаволари. 12.40 «Ёшлик» студияси. «Учрашув». 13.40 Тижорат кўрсатуви «Юксалиш йўлида». Қашқадарё вилояти пахта тозалаш заводлари фаолияти ҳақида. 17.55 Кўрсатувлар тартиби. 18.00 «Уч қурбақа», «Кеч қолмадим» «Уйинқароқ болалар». Мультфильмлар. 18.25 Болалар учун. «Мучал тўйи». «Туркистон» саройидан ёзиб олинган. 19.25 Эълонлар. 19.30 «Ҳафтанома» (рус тилида). 20.00 Эълонлар. 20.05 «Кабутарим». Телефильм. 20.15 «Кулги дармон дейдилар». Абдулла Акбаров. 20.55 Эълонлар. 21.00 «Ҳафтанома». 21.30 Эълонлар. 21.35 «Ойнаи жаҳонда...». 21.55 Теннис бўйича Ўзбекистон Республикаси Президенти Кубоги учун Халқаро турнир кундалиги. 22.25 «Якшанба оқшомида». Мусиқий кўрсатув. 23.05 Телевизион театр премьераси. Худойберди Тўхтабоев. «Олтин сиртмоқ». 2-қисм. 00.05 Эртанги кўрсатувлар тартиби.

● **ЎзТВ II**
«ОМАД» таништиради:

17.00 «Совға». 17.30 «Ҳар соҳадан бир шингил». 17.35 Эълонлар. 17.40 «Шарқ дурдоналари» кўрсатуви таниқли қўшиқчи Шерхон ижросида «Биллур» фильмини тақдим этади. 19.10 Эълонлар. 19.20 «Курьер». 19.35 «Келинг, танишайлик!» (Чимёнда муаллифлик қўшиқлари фестивали). 20.05 «Эм-Ти-Ви»дан мусиқалар. 20.20 «Ҳар соҳадан бир шингил». 20.35 Эълонлар. 20.40 «4/8». Мусиқий кўрсатув. 21.00 «Даракчи». 21.10 Эълонлар. 21.15 Видео—«О».

● **ЎзТВ III**
ХАЛҚАРО ТЕЛЕКАНАЛ
12.15—16.00
«ЎЗБЕКИСТОН» ТЕЛЕКАНАЛИ

12.15 Мамлакатлар, воқеалар, одамлар». 12.30 «Дунё эшити». 13.10 «Чет эл эстрадаси». 13.45 «Би-Би-Си» янгиликлари (инглиз тилида). 14.00 «Ўзбекистон: ҳамкорлик йўлидан». 14.40 «Иқтисодиётимиз имкониятлари». 15.00 «Си-Эн-Эн» янгиликлари (инглиз тилида). 15.15 Дилрабо қўшиқлар. 15.45 «Бу ажиб дунё».

18.00—19.25
ТУРКИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
РОССИЯ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

19.25 «Си-Би-Эс» кинотеатри. «Ўз ўрнини эгаллаш». Бадиий фильм. 21.10 «Ксюша ҳузурида». 21.40 «Осойишталик № 9».

ЎЗБЕКИСТОН ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ

22.25 «Чорраҳа». Бадиий фильм.

● **«ОСТАНКИНО» ТЕЛЕКАНАЛИ**

18.00 «Шпаргалка». 18.05 Мультфильмлар премьераси: «Мушук Феликс», «Ҳақиқий ажина овловчилар». 19.00 «Панорама». 19.30 «Бомонд». 19.50 «Нима? Қаерда? Қачон?» 21.00 «Якшанба». Ахборот-публицистик кўрсатуви. 21.55 Телевизион бадиий фильмлар премьераси: «Делиянинг мушкул аҳволи», «Қўрқинчли Фрэммис». «Қабиҳ фаришталар» телесериалидан. 23.10—23.20 Янгиликлар.

РАҲБАРЛАР ДИҚҚАТИГА!

"Ўзбекалоқақурилиш" корхонаси мис қолдиқлари ва кабел маҳсулотларини келишилган нарх асосида қабул қилади.

Тўлов тури исталган кўринишда амалга оширилади.

Мурожаат учун телефонлар:
33-35-33, 33-44-12.

Манзилимиз:
700000, Тошкент шаҳри, Амир Темур кўчаси, 24-уй.

Ўзбекистонда Қозоғистон кунлари

ЙИЛЛАРГА ТАТИГУЛИК ОНЛАР

Дилбар Фарғона сўнгги йиллар ичида бу қадар тантана, шод-хуррамлик, файзу нафосатни кўрмаган эди. Кўча, хиёбон, боғ-роғлар Ўзбекистон ва Қозоғистоннинг шону шавкати, истиқболи, иқболини баралла намоён қилувчи миллий рангларга уйқаш байроқлар билан безатилган, ҳамма ерда қозоқ ва ўзбек тилида битилган даъваткор шиорлар кўзга ташланади.

Аэропортга кумушранг самолёт келиб қўнгач, карнай-сурнай садолари янгради. Интиқиб кутилган меҳмонлар оёғи Фарғона заминига тегиши билан уларга нон-туз, сахий диёримиз ноз-неъматлари, мева-чевалари тақдим этилди. Туркий халқларнинг қадимий анъанасига биноан қўй сўйилиб, қурбонлик қилинди. Ўзбек дилрабо қўшиқларига қозоқ ўланлари уланиб кетди.

Шоду хуррамлик аэропортга туташ хиёбонда давом этди. Вилоят ҳокими Мирзажон Исломов қозоғистонлик меҳмонлар шарафига қабул маросими ўтказди. Унда Ўзбекистонда ўтаётган Қозоғистон кунлари ҳар икки мамлакатда амалга оширилаётган ишларнинг бошида турган юртбошиларимиз И. Каримов ва Н. Назарбоевларнинг саъй-ҳаракатларининг самараси эканлиги алоҳида таъкидланди. Иккала Президентнинг саъй-ҳаракатлари туфайли урф-одатлари, маданиятлари, маънавияти бир бўлган икки халқнинг қадимий анъаналари, алоқалари мустаҳкамланмоқда. Шу йил бошида ташкил этилган ягона иқтисодий ҳудуд эса мустақилликни мустаҳкамлашга хизмат қилмоқда.

Ташрифнинг биринчи куни қозоғистонлик дўстлар буюк аллома Аҳмад Фарғоний ҳайкали пойига гулчамбарлар қўйишди. Фарғона шаҳри рамзи — Мустақиллик дарвозаси зиёрат қилинди.

Меҳмонларнинг бир гуруҳи қадимий, ҳамиша навқирон Қўқон шаҳри билан танишдилар. Улар хон ўрдаси — Худоёрхон саройида бўлдилар. Меҳмонларда Қўқон адабиётшунослик музейи, ўтган асрга оид осори-атиқалар сақланаётган хон ўрдаси яхши таассурот қолдирди.

СУРАТДА: меҳмонлар Мустақиллик дарвозаси олдида. (ЎзА).

Фақат туркий халқлар ўртасида эмас, бутун дунёга машҳур «Наво» халқ дастаси санъаткорлари эса Марғилондаги «Атлас» ишлаб чиқариш бирлашмасига ташриф буюришди. Бу ерда тайёрланаётган маҳсулотлар фақат Қозоғистондагина эмас, Хитойнинг Уйғур мухтор вилоятида ҳам анча машҳур экан. Қозоғистонлик санъаткорлар ишлаб чиқариш цехларида бўлишди. Бирлашманинг андазалар кўргазма залини кўришди. Шундан сўнг Португалияда ўтказилган жаҳон халқлари ижодиёти кўригининг совриндори «Наво» дастаси «Атлас»чиларга катта концерт дастурини намойиш қилишди.

— Фарғоналик дўстларимиз бизни қадрдонларча самимий кутиб олишганидан беҳад миннатдормиз, — деди ансамблнинг бадиий раҳбари, Қозоғистонда хизмат кўрсатган артист Султон Исроилов. — Дастамиз туркий халқлар санъатига Равшаной Элохунова, Марямхон Семятова, Маъфирали Боқиев, Аҳмаджон Шамиев сингари Қозоғистон халқ артисти деган шарафли унвонга сазовор бўлган бир гуруҳ улкан санъаткорларни етказиб берган. Бу — ансамблимизнинг Фарғона диёрида биринчи бор бўлиши, лекин оламга улкан сиймоларни етказиб берган бу диёр гўзаллиги, одамларининг санъатга ўчлиги бизда чуқур таассурот қолдирди. Ўзимизни уйимизда юргандек ҳис қилаяпмиз. Халқларимиз ўртасидаги бу дўстлик, борди-келди асрлар бўйи давом этаверсин.

Қозоғистон кунлари нафақат адабиёт ва санъат ихлосмандлари, балки илм аҳли учун ҳам катта тантана бўлди. Фарғона политехника олийгоҳи ректори, профессор Раҳмиддин Бурҳонов бу ерга ташриф буюрган Павлодар техника дорилфунуни ректори Анатолий Фрезарбергер билан дўстлашиб қолди. Улар ҳар иккала олийгоҳ ўртасида илмий изланишлар, тажриба алмашиш ҳақида келишиб ҳам олишди.

Юсуфжон Шакаржонов номидаги вилоят музикали драма театрида Қозоғистон кунларига бағишланган тантанали йиғилиш бўлди. Унда фарғоналик ва қозоғистонлик ижодкорлар ўз санъатларини намойиш этишди.

Набижон СОБИР,
«Халқ сўзи» мухбири.

ОРОЛБУЙИДАГИ БАЙРАМ

Қорақалпоқ диёрида Қозоғистон кунлари ҳақиқий байрамга айланди.

Меҳмонлар Нукус шаҳрида қорақалпоқ мумтоз шоири Бердақ ҳайкали пойига гуллар қўйишди. Улар шарафига республика Олий Кенгашида қабул маросими бўлди. Олий Кенгаш Раиси У. Аширбеков Олатов ва Каспий денгизи соҳилларидан келган меҳмонларга сўнгги йилларда Қорақалпоғистонда рўй бераётган ижтимоий-иқтисодий соҳадаги ўзгаришлар тўғрисида гапириб берди. Қозоғистон Республикаси Бош вазири ўринбосари Ғ. Абилсейитов оға-инилардек кутиб олгани учун мезбонларга миннатдорчилик изҳор этди. Қабул иштирокчилари тарихи ҳам, келажаги ҳам бир бўлган қозоқ, ўзбек ва қорақалпоқ халқларининг қон-қардошлиги, янги тизимга ўтиш даврида ягона иқтисодий макон қоидаларига амал қилинаётгани, маданият, илм-фанни ривожлантириш йўлидаги саъй-ҳаракатлар хусусида сўзладилар.

Бердақ номидаги Нукус санъат саройида Қозоғистон кунларига бағишланган тантана бўлиб ўтди. Унда ҳақиқий мустақиллик меваси бўлган бу тадбир янгича руҳ ва мазмун касб этаётгани алоҳида таъкидланди.

Тантанада қозоғистонлик ва қорақалпоғистонлик санъат усталари ижросида концерт намойиш этилди.

А. ИСКАНДАРОВ,
ЎзА мухбири.

ОВУЛЛАРДАГИ УЧРАШУВЛАР

Қозоқ қардошларнинг Мирзачўлга ташрифи ҳақиқий шодиёнага айланди. Улар дастлаб Янгиер шаҳрида бўлишди, чўлни ўзлаштириш тарихи билан танишишди. Уларда хусусий корхоналарнинг фаолияти катта қизиқиш уйғотди. Сайхунобод, Оқолтин туманларидаги қозоқ овуллари ва мактабларига ташриф унутилмас бўлди. Тили, дини бир халқ вакиллари ўз қардошлари даврасида қалб сўзларини изҳор этишди.

А. ШЕРНАЗАРОВ,
«Халқ сўзи» мухбири.

ФАХР ВА МЕҲР ТУЙҒУСИ БИЛАН

Самарқандда Жамбул вилояти маъмурияти бошлиғи Умрбек Бойкелдиев раҳбарлигидаги меҳмонларни расмий кишилар, жамоатчилик вакиллари, фан ва маданият арбоблари кутиб олдилар. Карнай-сурнай садолари остида рақслар, эски қадрдонларнинг қучоқ очиб кўришишлари, меҳмонларга даста-даста гуллар тақдим қилиниши учрашув зийнатига зийнат қўшди.

Меҳмонлар вилоятнинг Ургут шаҳри ҳамда Самарқанд туманларида бўлишди. Меҳнаткашларнинг ҳаёти билан танишишди. Олиб борилган ободончилик ишлари уларда яхши таассурот қолдирди.

Қадимий ва навқирон Самарқандга ташриф ҳар доим эсда қоларли бўлган. Бу гал ҳам олий ўқув юртларида, ишлаб чиқариш корхоналарида, маҳаллаларда бўлган учрашув ўзгача кўтаринкилик билан ўтди. Челак туманидаги имом Исмоил ал-Бухорий мақбарасини зиёрат қилиш қалбдаги имон ва эътиқод туйғуларини яна бир марта поклади, келажагимиз фақат ҳамкорликда гуллаб-яшнашига ишонч ҳосил қилди.

Самарқанддаги учрашувлар Мухтор Авезов номли академик театр ва бошқа санъат дасталарининг томошабинлар билан мулоқотлари билан яна ҳам файзли ўтди.

М. МУҚИМОВ,
«Халқ сўзи» мухбири.

● *Халқ ҳунармандчилиги*

ОДАМЛАР УНИНГ ИШИНИ БИР ҚАРАШДАЁҚ ТАНИШАДИ

Ҳар гулнинг иси бошқа, ҳар ҳунарнинг — гашти. Аммо дурадгорликнинг гаштини таърифлаш учун муносиб сўз топиш қийин. У йўқдан бор қилади. Сиз билан бизга унча аҳамияти йўқдай туюлган оддий ёғоч-тахтадан шундай нафис уй безакларини яратадики, уни кўриб, «Воажабо, бу кимнинг қўлидан чиқди экан?» дея ҳайратдан ёқа ушлаб, устанинг мўъжизакор санъатига тан берасиз.

Ана шундай қўли гул усталардан бири — Сайитқул ака Хидировни фақат «Ўзбекистон» жамоа хўжалигидагилар эмас, балки Гулистон тумани, қолаверса, Сирдарё вилоятидагилар яхши танишади. У қурган иморатлар, нақш берган хоналар бетакрор жилоси, жозибаси билан батамом ажралиб туради. Одамлар бир қарашдаёқ, «Уста Сайитқулнинг қўлидан чиққан экан-да», деб қўйишади.

Сайитқул ака эсини танибдики, устачилик билан машғул. Қизиғи шундаки, ёши 70 га бориб қолган бўлса-да, касбини улуғлаб келаяпти.

Уста ишга киришиб кетганда, бошқа ҳеч нарсани сезмайдигандай туюлади. Уй безакларига ўзгача сайқал бериш йўлида изланади. Ишни кўнгилдагидек бажармагунича ҳаловат нималигини билмайди. Одамлар учун хизмат қилишни энг юксак инсоний бурч, деб ҳисоблайди ва шунга яраша ҳаракат қилади.

Хўш, ўтган йиллар мобайнида Сайитқул ака жамоа хўжалигига, одамларга нечта уй қуриб берди, нечта уйни безакдан чиқарди, қанча дарвоза қурди? У ясаган сўри ва хонтахталар, дераза ва эшик ромлари нечтага етди? Бунинг ҳисоб-китобини қилиш қийин. Лекин бир нарса аниқ: Сайитқул ака қачон ва қайси ишга қўл урган бўлса — ҳаммасини кўнгилдагидек, ўзига ва ўзгаларга маъқул-манзур бўладиган даражада бажариб келаётир. Моҳир уста сифатида элга танилганлиги, одамлар меҳрига, ҳурмат-эҳтиромига мушарраф бўлганлигининг сабаби ҳам шунда.

Сайитқул акани устоз сифатида ҳам ҳамма ҳурмат қилади. Унинг ихлосманд, иқтидорли шогирдлари бирталай. Одил Абдукаримов, Аъзам Нурматов ва бошқа бир неча ёшлар устозидан дурадгорлик сир-синоатларини ўрганиб, эндиликда мустақил ишлашаяпти.

О. ТИЛОВБЕРДИЕВ.

ФУТБОЛ

ЁШЛАРИМИЗ ФИНАЛГА ЧИҚИШАДИМИ?

Бугун пойтахтимизда футбол бўйича ёшлар ўртасида 29-Осиё чемпионатининг 9-гуруҳ саралаш ўйинлари якунланади, аниқроғи, Индонезияда ўтказиладиган қитъа биринчилигининг финал қисмига бериладиган ягона йўлланма соҳиби маълум бўлади. Хўш, бу йўлланмани ким қўлга киритади? Шу кунгача барча жамоаларнинг имконияти деярли тенг эди. Сўнгги кун олдидан аввалига тожикистонликлар, кейин ўзларимиз ажойиб ўйинлари билан тошкентлик мухлисларнинг меҳрини қозонган туркман футболчилари қитъа чемпионатининг финалида қатнашиш ҳуқуқидан маҳрум бўлишди.

Пайшанба куни МҲСК ўйингоҳида Тожикистон ва Қирғизистон ёшлар терма жамоалари ўзаро куч синашишди. Дастлаб ўйин тенг кураш остида ўтди. Кейинчалик қирғиз футболчилари аста-секинлик билан ташаббусни ўз қўлларига олишга эришишди. Натижада улар учрашувни ўз фойдаларига ҳал этишга муваффақ бўлишди. 39-дақиқада Холковский, 69-дақиқада Чертков (11 метрлик жарима) тожикистонликлар дарвозасини ишғол этишди. Учрашув охирида тожик футболчилари ҳисобдаги фарқни қисқартиришди. Лекин орадан бир дақиқа ўтмай, Холковский яна рақиблари дарвозасига тўп киритиб, қирғизистонликларнинг ғалабасини (3:1) таъминлади.

«Пахтакор» марказий ўйингоҳида эса Ўзбекистон ва Туркманистон ёшлар терма жамоалари куч синашишди. Агар бу учрашувда туркман футболчилари ғалаба қозонишса, йўлланмани қўлга киритиш учун 99 фоиз имкониятга эга бўлишарди. Чунки очколар бўйича уларга фақат қозоғистонликларгина етиб олиши мумкин эди. Шундай бўлган тақдирда ҳам туркманистонликларнинг тўплар нисбати рақибларникига қараганда яхши эди. У ҳолда қозоғистонликлар сўнгги учрашувда қирғиз футболчиларини фақат йирик ҳисобда (камида тўрт тўп фарқи билан) ютишига тўғри келарди. Бироқ ҳамюртларимиз туркман футболчиларига бундай имконни беришмади. Дастлабки дақиқаларданоқ ҳужумга зўр беришди. Натижада 5-дақиқада А. Стрельцов Туркманистон терма жамоаси дарвозасини аниқ нишонга олди. Учрашув давомида футболчиларимизда рақиблар дарвозасини ишғол қилиш учун қулай имкониятлар жуда кўп бўлса-да, ҳисоб ўзгармади. Киритилган ягона тўп учрашув тақдирини ҳал қилди.

Шундай қилиб, сўнгги икки учрашув олдидан Индонезияга бориш учун қозоғистонликлар 50 фоиз, ҳамюртларимиз 30 фоиз, қирғизистонликлар 20 фоиз имконга эга. Негаки, қозоқ футболчилари қирғизистонликлардан устун келишса, кейинги ўйин натижаси қандай бўлишидан қатъи назар, улар қитъа чемпионатининг финал қисмига йўлланма олишади. Мабодо ушбу учрашувда дуранг натижа қайд қилинса, у ҳолда бизнинг терма жамоамизда ҳам йўлланма соҳиби бўлиш имкони туғилади. Бу вариантда юртдошларимиз тожикистонликларни икки тўп фарқи билан (ёки битта) ютишига тўғри келади. Чунки жамоаларнинг очколари тенг бўлган ҳолатда аввал тўплар нисбати, бу кўрсаткичлар ҳам тенг бўлса, ким кўп тўп киритганлиги, ундан сўнг эса бу жамоаларнинг ўзаро учрашуви натижаси инобатга олинади. Жадвалдан кўриниб турибдики, бу борада бизнинг жамоамизнинг имконияти (албатта, тожикистонликларни енгган тақдирда) яхширoқ.

Агар Қозоғистон ва Қирғизистон учрашувида қирғизистонликлар ғалаба қозонса, жамоамизнинг имконияти янада яхшироқ бўлади. Мабодо бу вариантда ҳамюртларимиз тожикистонликларга ютқизса, қирғизистонликлар сўзсиз, ягона йўлланма соҳиби бўлишади.

Демак, бугун МҲСК ўйингоҳида (соат 15.45 да) Қозоғистон — Қирғизистон, «Пахтакор»да (соат 18.00 да) Ўзбекистон—Тожикистон ёшлар терма жамоалари ўзаро куч синашишади. Иккинчи учрашувнинг қизиқарли ўтиши, албатта, кўпроқ биринчи ўйин натижасига боғлиқ бўлади.

Расул ЖУМАЕВ,
«Халқ сўзи» мухбири.

ТУРНИР ЖАДВАЛИ

	Ў	Ю	Д	Т	Т:Н	О
1. Туркманистон	4	2	0	2	5:3	4
2. Қозоғистон	3	2	0	1	3:2	4
3. Ўзбекистон	3	1	1	1	3:3	3
4. Қирғизистон	3	1	1	1	4:5	3
5. Тожикистон	3	1	0	2	3:5	2

ЯПОНИЯНИНГ ҚИЗИЛ ХОЧ ЖАМИЯТИ ЎЗБЕКИСТОНДА

Ёз бошланиши билан республика шифокорларининг ташвишлари кўпаяди. Иссиқ ойларда ичбуруғ сингари хавфли касалликка чалинган беморлар кўпаяди. Бу касаллик айниқса болалар учун хавфли. Кейинги пайтда барча даволаш муассасалари учун умумий ҳол бўлган зарур дори-дармонларнинг етишмаслиги бу муаммони мураккаблаштирди. Ана шу қийинчиликларни бартараф этишда Ўзбекистон Қизил яримой жамияти ва Япония Қизил хоч жамияти биргаликда ишлаб чиққан дастур ёрдам беради. Унинг мақсади — республикамиздаги шифохоналар ва туғруқхоналарни қўшимча дори-дармонлар билан таъминлашдан иборат.

Ушбу дастурга мувофиқ Японияден республикамизга келтириладиган инсонпарварлик ёрдами юклари ичида турли хил касалликларни даволаш учун ишлатиладиган махсус дори-дармонлар бор. Ўтган йили улар 504 та шифохонага етказиб берилди. Шу йил бошидан чет элда тайёрланган камёб дорилар солинган контейнерлар Тошкент, Самарқанд, Андижон, Фарғонадаги даволаш муассасаларига жўнатилди. Бу хайрли иш ташкилотчиларининг ҳисоб-китобига қараганда, республикамизнинг уч миллиондан ортиқ аҳолиси япон Қизил хочи жамиятининг туҳфасидан фойдаланиш имкониятига эга бўлади.

А. ИВАНОВА,
ЎзА мухбири.

Ўзбекистон валюта биржасида

27 май куни Ўзбекистон Республикаси валюта биржасида навбатдаги савдо бўлиб ўтди. Унда олти ваколатли банк дилерлари иштирок этди. Савдода халқаро валюта жамғармасининг Ўзбекистондаги доимий вакили Иштван Салкай ва бошқа расмий кишилар ҳозир бўлишди. АҚШ долларига нисбатан сўм-купоннинг қиймати аниқланди. Бу қиймат бир доллар учун 4172 сўм-купонни ташкил этди. Сотилган валютанинг умумий ҳажми беш миллион АҚШ долларига етди. Бошқа валюталарнинг сўм-купонга нисбатан қиймати кросс-курс орқали аниқланди.

Ўзбекистон Республикаси Марказий банки маълум қилади: 1994 йил 28 майдан бошлаб Ўзбекистон Республикаси ҳудудида хорижий валюталарнинг сўм-купонга нисбатан қуйидаги қиймати белгиланган:

1	Австралия доллари	3056,82
1	Австрия шиллинги	360,28
1	Англия фунт стерлинги	6294,30
10	Белгия франки	1230,32
1	Голландия гульдени	2256,97
10	Греция драхми	169,18
1	Дания кронаси	646,50
1	АҚШ доллари	4172,00
1	Миср фунти	1234,32
1	Ирландия фунти	6171,64
1	Исландия кронаси	59,14
10	Испания песети	307,49
100	Италия лираси	261,16
1	Канада доллари	3011,84
1	Қувайт динори	14037,69
10	Ливан фунти	24,78
1	Германия маркаси	2531,40
1	Норвегия кронаси	585,05
10	Португалия эскудоси	243,69
1	Сингапур доллари	2715,26
10	Туркия лираси	1,33
1	Финляндия маркаси	770,59
1	Франция франки	740,77
1	Швейцария франки	2966,23
1	Швеция кронаси	538,75
1	ЭКЮ	4875,82
10	Япония иенаси	399,23
1	Россия рубли	2,19
1	Эстония кронаси	317,25
10	Украина корбованеци	3,18
1	Латвия лати	7384,07
1	Литва лити	1043,00
1	Қозоғистон тенгеси	104,51
1	Молдова лейи	1032,67
10	Беларусь рубли	2,02

«ОНАИЗОР»— САҲНАДА

Қашқадарё вилоят мусиқали драма театри ижодий жамоаси ёзувчи Машраб Бобоевнинг «Онаизор» асарини саҳнага қўйди. Унда бир оила тақдири, она ва ўғил муносабати хусусида ҳикоя қилинади.

Асосий ролларни Р. Мустафоева, И. Раҳимов, З. Соҳибова, Х. Амирулов сингари иқтидорли санъаткорлар ижро этмоқда. Асарни Ж. Тошев саҳналаштирди.

(ЎзА мухбири).

Ўзбек хореография билим юрти ўғил ва қиз болаларни ўқишга қабул қилади.
10 ёшдан *"Балет артисти"* бўлимига.
14 ёшдан *"Халқ ракс ансамбли"* бўлимига.
Қабул 1994 йил 1 июндан уч босқичда ўтказилади.
Ҳар куни 16.00 дан 18.00 гача маслаҳатлар берилади.
Узоқдан келганлар учун ётоқхонамиз бор.
Манзилгоҳимиз: *Юсуф Хос Хожиб кўчаси, 31-уй.*
Телефонлар: *56-24-36, 56-33-27.*

Сиз кутган учрашув: Ахбор Имомхўжаев

ОЙНАИ жаҳонда бериладиган футбол репортажларини шарҳловчи, мухлисларга яхши таниш Ахбор Имомхўжаев билан ҳамсуҳбат бўлиш истаги ўқувчилик кезларимда пайдо бўлганди. Шу боис унинг ҳузурига борар эканман, ҳаяжонландим. Лекин суҳбатдошимнинг самимийлиги боис ҳаяжон мени тезда тарк этди...

ҚУВОНЧИМ ҲАМ, ҚАЙҒУМ ҲАМ ФУТБОЛ!

— Ахбор ака, кўпчилик Сизни футбол шарҳловчиси сифатида танийди. Лекин сизнинг асл касбингиз — ҳакамлик. Шарҳловчилигингиз қандай бошланган?

— 1959 йилда Ўзбекистон Давлат жисмоний тарбия институтининг футбол бўлимига қабул қилиндим. Айнан ўша йили радиода спорт шарҳловчилари учун танлов бўлди. Унда 20 дан ортиқ киши қатнашди. Ўзбек ва рус тилларида матн ўқитишди ва спортнинг турли соҳасига оид савол-жавоблар бўлди. Натижада ўзбек тилида мени, рус тилида раҳматли Роман Турпишевни танлаб олишди. Кўп вақт ўтмай, иккимиз радио ва ойнаи жаҳонда фаолият кўрсата бошладик.

—«Сизни уста кўрмаган шогирд», дейишади...

— Бу гап унчалик тўғри эмас. Менга машҳур спорт шарҳловчилари Николай Озеров ва Котэ Махарадзенинг кўп томонлама ёрдами синган. Мухлисларни ҳайратга солиш қудратига эга бўлган бу нодир овоз соҳиблари мени ёшлигимданоқ сеҳрлаб қўйганди. Улар билан Москва ва Тошкентда бир неча марта учрашгандим. Айниқса, Озеровнинг «Ахбор, ҳар бир учрашувни чиройли ва бетакрор шарҳласанг, бошинг олқишлардан чиқмайди. Чунки футболни миллионлаб кишилар севган ва севади», деган сўзларини ҳеч қачон унутолмасам керак.

— Биринчи бор қайси учрашувдан репортаж олиб борганлигингизу, энг ёдда қоларли шарҳингиз ҳақида тўхталсангиз.

— Даставвал, ойнаи жаҳонда 1961 йилнинг апрелида «Пахтакор» ва МАСК футболчилари ўртасидаги учрашувни шарҳлаган эдим. Ўшанда олий лига жамоалари сони кўпайтирилиши муносабати билан «Пахтакор» кучлилар сафига қўшилганди. Ўйин эса 3:2 ҳисобида жамоамиз ҳисобига ҳал бўлганди. Орадан роппа-роса 7 йил ўтиб, «Пахтакор» собиқ СССР кубогининг финал қисмида қатнашиш бахтига муяссар бўлди. Ўтган йиллар давомида «Пахтакор» ҳар қандай рақибини довдиратиб қўядиган, шаклланган жамоага айланган эди... Энг ёдда қоларли шарҳим ҳам шу учрашувда бўлган. Негаки, ўйинчиларимиз ўзга майдонда ўзларини эмин-эркин тутиб, ҳеч иккиланмасдан ҳужумга ташланишиб, катта футбол театрини намойиш этишганди.

— Ўша вақт билан ҳозирги даврдаги футболимиз ўртасида қандай фарқ бор?

— Тўғри, у пайтда футболга эътибор ҳозиргидек бўлмаса-да, маҳоратли ўйинчилар кўп эди. Ўйинлар ҳам қизиқарли ўтарди. Бир лекини шуки, футболчиларимиз Ватан туйғусини ҳис қила билишдан анча йироқ эдилар. Айтмоқчиманки, ўша вақтда «Пахтакор» таркибидаги футболчиларнинг баъзилари сидқидилдан ўйнаса, баъзиси бойиб қолиш учун майдонга тушишарди. Мақсадга эришилгач, ўз «гастрол»лари билан бошқа жамоаларга сафарга отланишарди. Масалан, В. Нечаев ва В. Соловьев каби футболчиларнинг бошқа жамоалар билан тил бириктириб, ўйин натижаларини улар фойдасига ҳал қилишда ёрдам беришганлигини мухлисларимиз яхши билишади. Ёки А. Якубикни олайлик. У катта футбол билан хайрлашиш арафасида «Пахтакор»га келди-ю, номдор ўйинчилар сафидан жой олди, Г. Федотов клубига аъзо бўлди. «Бўрини қанча қўлда боқсанг ҳам, ўрмонга югуради» деганларидек, А. Якубик ўйинларида ҳам кейинчалик рақибларга ён босиш ҳоллари сезилиб қолди. Ўзбек спорт мактабида тарбияланган, Москва, сўнг Оврупонинг мана-ман деган жамоалари майдонида мухлисларни ҳайратдан ёқа ушлатган, собиқ пахтакорчи Андрей Пятницкий «Ўзбеклар жуда меҳмондўст, хушмуомала халқ. Улар ўйиндан кейин бизни совға-саломларга кўмиб ташлаганлари, кўча-кўйда танимасалар-да салом бериб ўтишларини эсласам, ҳали-ҳануз юрагим ҳапқириб кетаверади. Буларнинг барчаси эндиликда менга эртакдай туюлади», — деб айтганида минг бор ҳақ. Гоҳида аргентиналик машҳур футболчи Диего Марадона ўз жамоасининг 1990 йилдаги жаҳон чемпионатида олмониялик футболчилардан мағлубиятга учраганида кўз ёшларини тиёлмаганлигию, 1992 йилда Оврупо чемпионати мусобақаларида Дания терма жамоаси ўйинчилари ўзларининг давлат мадҳиясини эшита туриб, қўлларини кўксиларига қўйганча довюрак шер каби туришган лаҳзаларни эслаб, юрагим орзиқади. Очиғи, уларнинг ўз Ватанларига бўлган муҳаббатига ҳавасим келади. Энди ҳозирги ўз футболимиз ҳақида гапирадиган бўлсак, бу борада қувонса арзигулик ишлар бўляпти. Зеро, биз ҳам ўз байроғимиз ва давлат мадҳиямиз остида майдонга тушиш шарафига муяссар бўлдик. Энг муҳими, футболга эътибор юқори даражада бўлмоқда. Мустақиллигимизнинг шарофатини қаранг, Ўзбекистон ФИФАга аъзо бўлди. Яқиндагина бўлиб ўтган халқаро Тошкент турнирининг юртимизда ўтказилиши, ҲОҚ президенти Ҳ. Самаранчнинг Ўзбекистонда бўлиши, бир гуруҳ футбол жамоаларимизнинг Малайзия, Ҳиндистон, Туркия, Хитой, Эрон каби мамлакатларда бўлиши... Албатта, булар — спортимизнинг халқаро миқёсдаги нуфузи ошаётганлигига мисол.

— Футбол ишқибозларига олам-олам қувонч бахш этиб кетган собиқ «Пахтакор» жамоаси аъзоларининг авиаҳалокатини ўйлаб, ҳали-ҳали даҳшатга тушамиз. Ахбор ака, айтинг-чи, армонларга тўла ўша кунлар қандай кечганди?

— Албатта, 1979 йилнинг 12 август куни футбол бўйича собиқ мамлакат чемпионати ҳамда кубок ўйинларини бошқариб борувчи ҳакамлар ўртасида ўзига хос имтиҳон ўтказилиши керак эди. Одатда, бундай кунларда ўйингоҳга келганимизда ҳакамларнинг турли хилдаги машқларни бажараётганлигининг гувоҳи бўлардик. Лекин шу куни ўйингоҳда сукунат ҳукмрон эди. Ҳайрон бўлдим. Ўзбекистон Жисмоний тарбия ва спорт давлат қўмитасининг футбол бўлимига қўнғироқ қилсам, телефонлар банд экан. Иложи бўлмагач, қўмитага қараб йўл олдим. Буни қарангки, имтиҳон олиши керак бўлган ўқитувчилар — Виктор Вишинский, Эдуард Бакунович, Исоқ Вольшанский ўзаро суҳбатлашиб туришарди. Учаласининг авзоидан хунук воқеа юз берганлигини илғаб олиш қийин эмасди. Улар мендан «Кеча нима сабабдан «Динамо» (Минск) ҳамда «Пахтакор» учрашуви бўлмай қолганлигини биласизми?» деб сўрашди. Шунда мен «Учрашув бошқа кунга кўчирилганлигини эшитдим, холос» деб жавоб бердим. Улар «Пахтакор» жамоасининг авиаҳалокатга учраганлигини айтишди... Бу даҳшатли лаҳзаларни тафаккуримга сиғдира олмасдим. Кўзларимда ёш, афтодаҳол уйга қайтарканман, «Пахтакор»чи укаларим бирма-бир кўз ўнгимдан ўта бошлади. Уларнинг орамиздан кетганлигига эса ҳеч ишонмасдим. Ҳозиргача уларни қўмсайман, тушларимга... киришади.

— Футбол билан боғлиқ армонингиз бўлганми?

— Армон... Қайси бирини айтсам. Ҳа... 1988 йили Сеулда ўтказилган Олимпиадага собиқ СССРдан ўзбек шарҳловчиси сифатида биринчи ва охирги марта қатнашган эдим. Ўшанда Олмония, Голландия, Италия каби мамлакатлардан келган шарҳловчилар ўз юртларининг таниқли футболчилари бўлган Клинсман, Гуллит, Баджолари билан фахрланиб гаплашишди. Мен эса...

— Ўзбек спорт шарҳловчилик санъатининг бугуни ва келажаги ҳақида қандай фикрдасиз? Таниқли рус спорт шарҳловчилари Владимир Маслаченко, Евгений Майоров олиб борган репортажларни кўриб қанчалик завқ олади, киши. Бизнинг шарҳловчилар орасидан қачон шундай истеъдодли овоз соҳиблари чиқади?

— Ҳозир Сиз тилга олиб ўтган шарҳловчилар спортнинг у ёки бу турида қатнашиб, совринли ўринларни эгаллашган. Масалан, В. Маслаченко — футболчи, Е. Майоров — хоккейчи, Н. Озеров — теннисчи, Н. Ерёмина — баскетболчи бўлган, Шунинг учун ҳам улар спорт сир-асрорларини яхши билишади ва мухлисларга қойилмақом қилиб шарҳлайдилар (тушунтирадилар).

Ҳозирги ўзбек шарҳловчилари орасида ҳам сўзамол, талантли журналистлар бор. Улар билан фахрлансак арзийди. Аммо шарҳловчиларимизнинг спорт соҳасида «суяги қотмаганлиги» сезилиб туради. Шарҳловчи иқтидорини белгиловчи омиллардан бири — унинг бирон-бир спорт турини эгаллашидадир. Бизнинг Мамажон ака Муҳитдиновга жуда ҳам ҳурматимиз баланд. Чунки у киши шоҳмот бўйича мутахассис, ойнаи жаҳонда «Шоҳмот мактаби»нинг асосчиси бўлган. Қани энди ҳаммамиз ҳам Мамажон акадек спортнинг фидойиси бўла олсак. Шундагина юртимиздан Сиз айтган машҳур шарҳловчилар чиқишади.

— Ахбор ака, охирги вақтларда «ойнаи жаҳон»да кўринмай қолганлигингиз сабабини сўраб, таҳририятимизга хатлар келди...

— Футболни девонавор яхши кўрганлигимданми, шу соҳада кўлами кенгроқ жойда ишлашга жазм қилдим. Ҳозир Ўзбекистон футбол федерациясида назоратчи ҳакамлик қиляпман. Бу ишим ўзимга ёқади. Гоҳида «Ахбор ака, «ойнаи жаҳонда» кўринмай қолди, демак, футбол билан хайрлашибди-да», — деган гаплар қулоғимга чалиниб қолади. Йўқ, футболсиз ҳаётимни тасаввур қилолмайман. Қувончим ҳам, қайғум ҳам — футбол.

— Ойнаи жаҳонга қайтиш ниятингиз борми?

— Ҳозирча йўқ.

— Сизнинг фаолиятингиздан хабардор мухлислар энг севимли футболчиларингиз ким эканлиги ҳақида билишни исташади...

— Ҳар бир даврнинг ўзига хос Пелеси бўлади. Ривера, Эйсебио, Зико, Платини, Марадона, Ди Стефано, Круифф... Бу футболчилар спорт оламида ёрқин юлдуз бўлиб қолди. Бироқ футбол қироли Пеле ўзи ҳақида «Футбол оламида истеъдодли ўйинчи битта, у менман» деган эди. Ҳақиқатан ҳам, Пеле футболни санъат даражасига кўтара олган ўйинчи.

— Спорт мухлислари Сизни ўзбек футболи тарғиботининг заҳматкашларидан бири деб билишади. Аввало, шу кунларда 50 ёшга тўлаётганлигингиз билан табриклаймиз.

— Раҳмат.

— Аммо шу йиллар давомида футбол соҳасида орзу қилган ишларингизни бажаришга улгурдингизми?

— Йўқ ва ҳа! «Йўқ»нинг моҳияти шундаки, юртимиз футболи учун энди чет эл эшиклари очилди. Ўйинчиларимиз жаҳон футболи майдонларида тўп тепиш ҳуқуқига эга бўлдилар. Спортимизга эътибор ва раҳбарлик кучли бўлган шу даврларда янада хизмат қилмай бўладими? «Ҳа» шунинг учунки, футболни ўз дардим, деб билдим. Институтнинг футбол бўлимини тамомладим, футбол шарҳловчиси ва «Пахтакор» жамоасининг ёрдамчи мураббийси ҳам бўлдим. «Спорт» газетасининг футбол бўлимида ишлаб, унга озми-кўпми меҳнатим сингди. Шу соҳада сочим оқарди. Бундан фахрланаман.

«Халқ сўзи» мухбири Фурқат САНАЕВ суҳбатлашди.

СУРАТДА: Ахбор Имомхўжаев оила аъзолари даврасида.

БИЛЛУР ҚАНДИЛЛАР КЎРГАЗМАСИ

Агар Сиз Ўзбекистон Республикаси бозорида фаол ишлаётган ва йирик компанияни, қурилиш ташкилотини бошқараётган бўлсангиз, хорижий фирмаларга қизиқиш билан қарасангиз, у ҳолда Тошкентда биринчи маротаба ўтказилаётган дунёга таниқли «БАКАЛОВИТС ВА ЎҒИЛЛАРИ» (Австрия) фирмаси маҳсулотлари кўргазмаси Сизга маъқул келади. Бу ерда Европа, Америка ва Шарқий Арабистондаги кўпгина ваколатхона идоралари, саройлар, театрлар, музейларни безаб келаётган энг юқори сифатли биллур қандиллар намойиш этилади.

Биз Сизни Тошкент Халқаро бизнес маркази залида ушбу Марказ билан «БАКАЛОВИТС ВА ЎҒИЛЛАРИ» фирмаси ҳамкорликда 31 майдан 4 июнгача ўтказилаётган ажойиб қандиллар кўргазмасида кўришдан мамнун бўламиз.

Манзилгоҳимиз: Тошкент шаҳри, Пушкин кўчаси, 17-уй.

Телефонлар: (3712) 33—72—88; (3712) 33—27—07.

"Наргиз" ҳиссадорлик жамияти **"Жигули"** автомашиналари /*"Лада"*/ дискаларининг Олмония стандарти асосида хорижда ишлаб чиқарилган катта микдорини сотиш учун ташкилотлар билан шартномалар тузади.
Манзилимиз:
Тошкент шаҳри, Халқлар дўстлиги кўчаси "Е", 12-уй.
Тел.:
77-87-37, 77-87-47, 77-83-98, 77-85-11.
Факс:
77-87-47.

ХАЛҚ СЎЗИ • НАРОДНОЕ СЛОВО
● ТЕЛЕФОНЛАР:
маълумот учун 33-07-48;
эълонлар бўлими 32-09-25.
Индекс: 64608.

МУАССИСЛАР:
Ўзбекистон Республикаси Олий Кенгаши Раёсати ва Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси.

Бош муҳаррир: Анвар ЖЎРАБОЕВ
ТАҲРИР ҲАЙЪАТИ:
Абдунаби БОЙҚЎЗИЕВ, Эсирган БОЛИЕВ (масъул котиб, «Халқ сўзи»), Эркин ВОҲИДОВ, Миракмал МИРАЛИМОВ, Салоҳиддин МУҲИДДИНОВ (бош муҳаррир ўринбосари, «Халқ сўзи»), Лев ПАК (бош муҳаррир ўринбосари, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Қулаҳмад РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ (масъул котиб, «Народное слово»), Шавкат ЯҲЁЕВ, Пиримқул ҚОДИРОВ, Муҳаммаджон ҚОРАБОЕВ, Саидаҳрор ҒУЛОМОВ.

● МАНЗИЛИМИЗ:
700000, ГСП
Тошкент шаҳри,
Матбуотчилар кўчаси, 19-уй.

Навбатчи муҳаррир — И. Ўтбосаров, навбатчи — Ғ. Эшмуродов.

Рўйхатдан ... тартиб № 0001. Буюртма Г.—955 80332 нусхада босилди, ҳажми — 2 табоқ. Офсет усулида босилган. Қоғоз бичими А — 2.

«Шарқ» нашриёт-матбаа концерни. Корхона манзили: «Буюк Турон» кўчаси, 41-уй. 1 2 3 4 5 6 Босишга топшириш вақти — 21.00. Босишга топширилди 22.30.